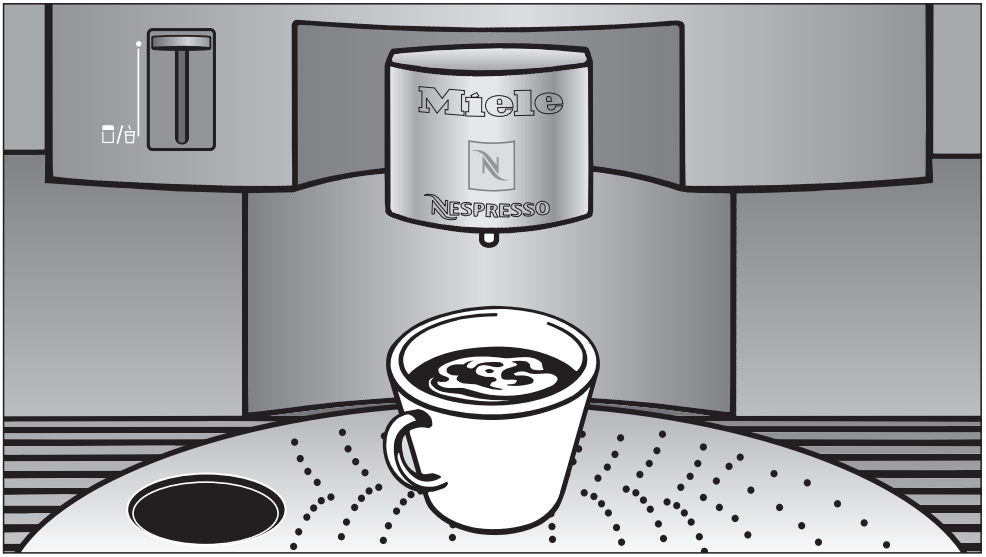
Notice d'utilisation et de montage



Machine à café encastrable CVA 3660

Miele vous recommande d'utiliser les **accessoires et produits d'entretien** MIELE, disponibles à la vente :
- au 09 74 50 1000 (appel non surtaxé)
- sur www.boutique.miele.fr

Veuillez **impérativement** lire cette notice avant d'installer et de mettre en service cet appareil. Vous vous protégerez ainsi et éviterez de détériorer votre appareil.

fr - FR

M.-Nr. 07 477 240

Table des matières

Votre contribution à la protection de l'environnement 5
Description de l'appareil 6
Prescriptions de sécurité et mises en garde 8
Description du fonctionnement 12
Familiarisation avec l'appareil 13
Touches de commande 13
Ecran 13
Première mise en service 13
Enclencher l'appareil 13
Mettre l'appareil hors tension 14
Remplir le réservoir d'eau et le carroussel à capsules 15
Remplir le réservoir d'eau 15
Remplir le carrousel 16
Remplacer les capsules de café dans le carrousel 16
Préparation de boissons 17
Enclencher l'appareil 17
Avant la première préparation de boisson 17
Remplir les conduites d'eau 17
Préparer l'espresso et le café 17
Dose double 18
Interrompre la préparation 18
Préparer du lait chaud, de la mousse de lait, un cappuccino 18
Préparation de mousse de lait dans la tasse 19
Préparer le cappuccino 20
Préparation de la mousse de lait dans le cappuccinatore 20
Préparation de lait chaud 21
Après la préparation de lait : nettoyage rapide 21
Boissons pour un profil utilisateur 22
Après la préparation de boisson 22

Réglages : pour personnaliser votre machine à café . . . 23
Le menu "Réglages" . . . 23
Sélection de la langue . . . 24
Réglage de l'heure . . . 25
Régler le timer . . . 26
Régler le système de vapeur . . . 28
Eclairage: régler la luminosité . . . 28
Eclairage : réglage de l'heure d'arrêt . . . 29
Info (afficher le nombre de boissons) . . . 30
Sécurité (régler la sécurité enfants) . . . 30
Activer/désactiver la sécurité enfants . . . 30
Désactiver provisoirement la sécurité enfants . . . 30
Réglage de la zone de dureté d'eau . . . 31
Régler l'affichage . . . 32
Régler le volume (bip de validation, signaux sonores) . . . 32
Restauration des réglages usine . . . 33
Attribuer les types de café aux chambres et les enregistrer . . . 34
Sélection des types de cafés et affectation à une chambre (choix du café) . . . 34
Désignation des chambres à l'affichage . . . 34
Attribution des types de café aux chambres . . . 34
Choisir type café . . . 35
Ajouter type café . . . 35
Modifier type café . . . 36
Effacer type café . . . 36
Programmation de la quantité (régler les portions) . . . 37
Régler la quantité avec la touche OK . . . 37
Programmation de la quantité avec "Réglages" . . . 38
Régler les portions pour des profils utilisateurs différents . . . 38
Configuration des profils utilisateurs . . . 39
Sélectionner le profil personnalisé . . . 39
Créer un profil personnalisé . . . 39
Modifier le profil personnalisé . . . 40
Supprimer le profil personnalisé . . . 40
Changement . . . 41

Table des matières

Nettoyage et entretien 42
Tableau d'entretien 42
Rinçage des conduits 43
Réservoir à eau 44
Bac à capsules usagées 44
Bac d'égouttage 45
Plaque d'égouttage et tôle d'égouttage 46
Carrousel et support de carrousel 46
Habillage de la distribution de café 47
Intérieur et porte 47
Réceptacle à capsule 48
Distributeur de vapeur 48
Cappuccinatore 49
Façade 50
Entretien 51
Détartrage de la machine 53
Détartrage sans demande de la machine 55
Que faire si. . . ? 56
Service après-vente et garantie 65
Branchement électrique 66
Notice de montage 67
Possibilités d'encastrement et de combinaisons 67
Montage 68

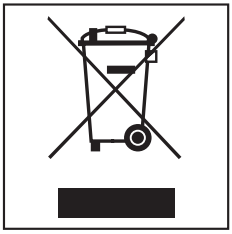
Enlèvement de l'emballage

L'emballage protège l'appareil contre les avaries de transport. Les matériaux utilisés sont choisis en fonction de critères écologiques de façon à en faciliter le recyclage.

Le recyclage de l'emballage économise les matières premières et réduit le volume des déchets à éliminer. En principe, votre revendeur reprend l'emballage.

Enlèvement de l'ancien appareil

Les appareils électriques et électroniques contiennent souvent encore des matériaux recyclables. Ils contiennent également des matériaux nocifs, nécessaires au bon fonctionnement et à la sécurité de l'appareil. Ces matériaux peuvent être dangereux pour les hommes et l'environnement s'ils restent dans la collecte de déchets ou s'ils sont mal manipulés. Ne jetez par conséquent en aucun cas votre appareil avec les déchets.

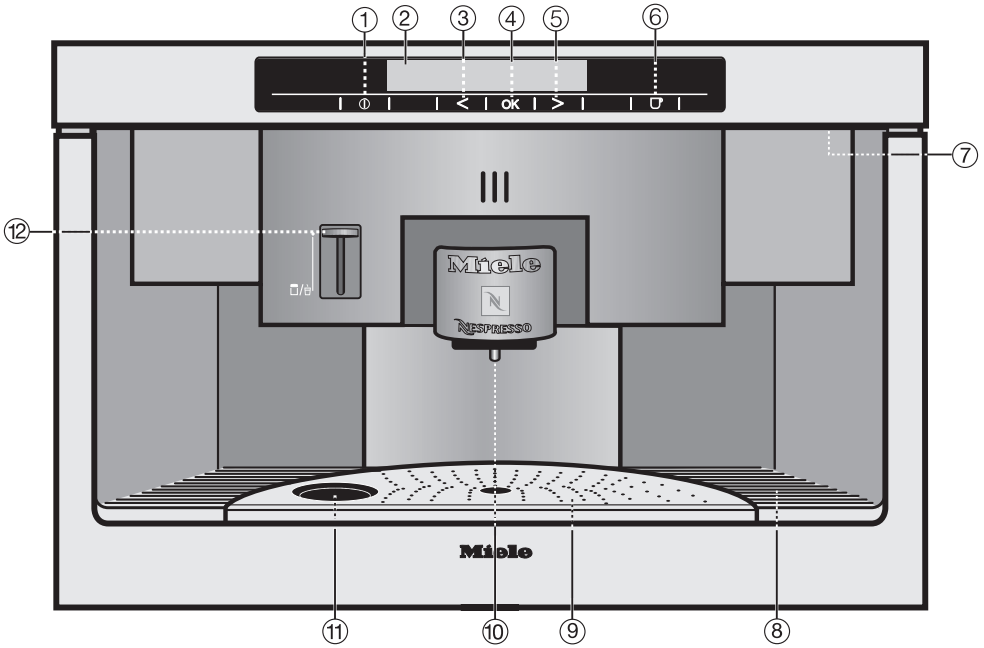


Faites appel au service d'enlèvement mis en place par votre commune ou rapportez votre appareil dans un point de collecte spécialement adapté à l'évacuation de ce type d'appareils.

Gardez l'ancien appareil hors de portée des enfants jusqu'à son enlèvement, pour éviter tout accident.

Description de l'appareil

Extérieur



① Touche sensitive Marche/Arrêt pour mettre en marche et arrêter l'appareil

② Ecran

③ Flèche gauche pour déplacer la sélection vers la gauche ou faire défiler vers le haut

④ Touche sensitive OK, pour valider l'option sélectionnée et enregistrer un réglage

⑤ Flèche droite pour déplacer la sélection vers la droite ou faire défiler vers le bas

⑥ Touche sensitive de sélection du type de boisson (café ou espresso)

⑦ Poignée

⑧ Plaque d'égouttage en plastique

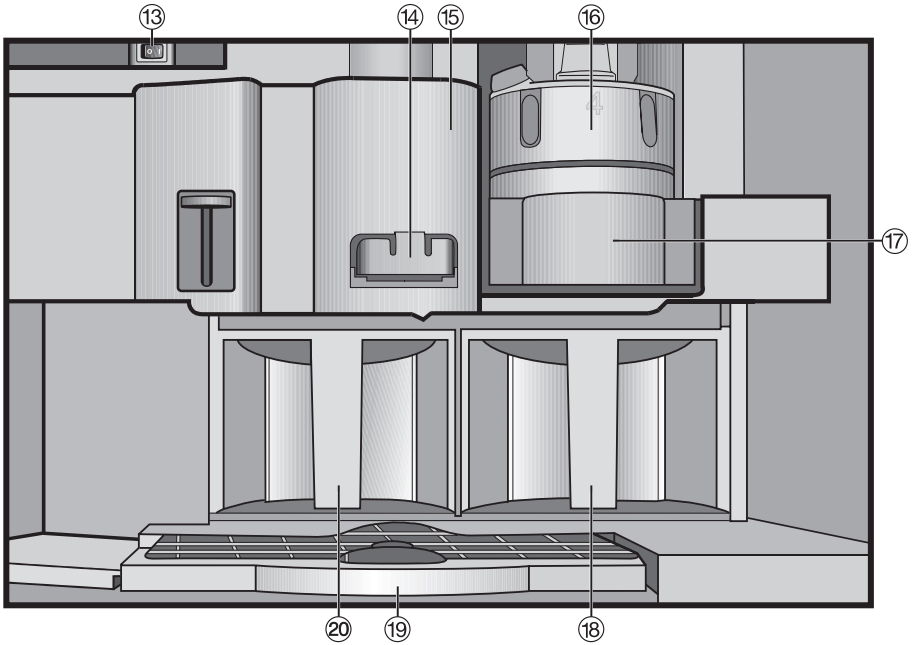
⑨ Tôle d'égouttage en métal

⑩ Buse de distribution de café

⑪ Emplacement du cappuccinatore
(dispositif de production de la mousse de lait)

⑫ Distributeur de vapeur et d'eau chaude

Intérieur



⑬ Interrupteur principal

⑭ Réceptacle à capsule
(doit être remplacé par la pièce de détartrage rouge en cas de détartrage)

⑮ Unité de percolation

⑯ Carrousel à capsules

⑰ Support carrousel

⑱ Réservoir à eau

⑲ Bac d'égouttage avec grille

⑳ Bac à capsules usagées

Cette machine à café est conforme aux réglementations de sécurité en vigueur. Une utilisation inappropriée peut néanmoins causer des dommages corporels et matériels.

Lisez cette notice avec attention avant de mettre votre machine à café en service. Elle vous fournit des informations importantes sur la sécurité, l'utilisation et l'entretien de la machine à café. Vous vous protégerez ainsi et éviterez de détériorer votre appareil.

Conservez cette notice et remettez-la à un éventuel futur propriétaire.

Utilisation conforme

▶ Cette machine à café est destinée à une utilisation de type domestique, à la maison ou dans les environnements suivants, comme par exemple

– dans les magasins, bureaux et autres environnements de travail similaires
– dans les exploitations agricoles
– à l'usage des clients dans les hôtels, les pensions ou les gîtes ou autre type de logement.

Cette machine à café ne convient pas à une utilisation en extérieur.

Utilisez uniquement cette machine à café dans le cadre domestique pour préparer (20 tasses max. par jour) des espressos, des cappuccinos et cafés.

Tout autre type d'utilisation est interdit. Miele n'est pas responsable des dommages causés par une utilisation incorrecte, non conforme aux prescriptions.

▶ Les personnes qui ne sont pas en mesure d'utiliser cette machine à café en toute sécurité en raison de déficiences physiques, sensorielles ou mentales, de leur manque d'expérience ou de leur ignorance ne doivent pas l'utiliser sans la surveillance d'une personne responsable. Surveiller les enfants afin d'éviter qu'ils ne jouent avec la machine à café.

Précautions à prendre avec les enfants

Attention ! Risque de brûlure et d'ébouillantage au niveau de la sortie de café et du cappuccinatore !
Les enfants ont la peau plus sensible aux hautes températures.

▶ Disposez la machine à café hors de la portée des enfants

▶ Surveillez les enfants lorsqu'ils jouent à proximité de la machine à café.

▶ Les enfants ne doivent pas jouer avec la machine à café.

▶ Les enfants sont autorisés à utiliser la machine à café sans surveillance uniquement si vous leur avez expliqué comment s'en servir sans danger.
Ils doivent être conscients des risques encourus en cas de mauvaise manipulation.

D'autre part, l'espresso et le café ne sont pas des boissons qui conviennent aux enfants.

Sécurité technique

▶ Vérifiez que votre machine à café ne présente pas de dommages extérieurs avant de le monter. Ne mettez en aucun cas votre machine à café en service si elle est abîmée, car vous pourriez mettre votre sécurité en péril.

▶ Comparez les caractéristiques de raccordement (tension et fréquence) indiquées sur la plaque signalétique avec celles du réseau avant de brancher l'appareil.
Ces données doivent impérativement correspondre pour éviter toute détérioration de l'appareil. Interrogez un électricien en cas de doute.

▶ La sécurité électrique de cette machine à café n'est garantie que si elle est raccordée à un système de mise à la terre homologué. Il est très important que cette condition de sécurité élémentaire soit remplie. En cas de doute, faites vérifier l'installation par un électricien.
Le fabricant ne peut être tenu pour responsable de dégâts causés par une mise à la terre manquante ou défectueuse à l'installation (décharge électrique).

▶ La machine à café ne doit être utilisée qu'encastrée afin d'empêcher tout contact avec les pièces électriques. Débrancher la prise en cas de montage et de démontage, par exemple lors de travaux d'entretien.

▶ Cette machine à café ne doit pas être raccordée au réseau à l'aide d'une rallonge ou d'une multiprise car celles-ci ne garantissent pas la sécurité nécessaire (risque de surchauffe).

▶ Si vos appareils sont intégrés derrière une porte de meuble, il faut impérativement laisser la porte ouverte lorsqu'un de vos appareils est en fonctionnement. Ne fermez pas la porte tant que l'appareil fonctionne.

▶ Cette machine à café ne doit pas être utilisée sur des unités mobiles (bateaux par exemple).

▶ Les travaux d'installation et d'entretien ne doivent être exécutés que par des professionnels. Les travaux d'installation et d'entretien non conformes ou les réparations incorrectes peuvent entraîner de graves dangers pour l'utilisateur dont le fabricant ne saurait être tenu responsable.

▶ La réparation de la machine à café pendant la période de garantie doit être effectuée exclusivement par un Service Après Vente agréé par le fabricant, sinon vous perdrez le bénéfice de la garantie en cas de pannes ultérieures.

▶ Remplacez les pièces défectueuses uniquement par des pièces détachées d'origine Miele, Ces pièces sont les seules dont le fabricant garantit qu'elles remplissent les conditions de sécurité.

▶ La machine à café est déconnectée du réseau uniquement si une des conditions suivantes est remplie :

– les fusibles de l'installation domestique sont ôtés,

– la fiche de la machine à café est débranchée.
Ne tirez pas sur le cordon, mais sur la fiche pour débrancher l'appareil.

▶ N'ouvrez en aucun cas la carrosserie de la machine à café. En cas de contact avec des raccordements sous tension ou de modification de la structure électrique ou mécanique, il y a risque d'électrocution. En outre, cela peut perturber le fonctionnement de l'appareil.

▶ En cas de montage en combinaison, il est très important de disposer un fond fermé sous la machine à café (sauf en cas de combinaison avec un chauffe-plat encastrable).

Utilisation et installation

Attention ! Risque de brûlure ! Les boissons préparées sont très chaudes!
Ne jamais fixer l'éclairage à l'oeil nu ou avec un instrument optique.

▶ Ne passez jamais la main sur le côté dans l'unité de percolation si l'appareil n'est pas hors tension. Risque de blessure !

▶ Avant de préparer une boisson sur la première fois, procédez au rinçage des conduits et nettoyez bien le cappucinatore et la machine à café.

▶ Utilisez impérativement de l'eau potable froide et fraîche pour remplir le réservoir. L'eau chaude ou brûlante ou les liquides autres que l'eau peuvent endommager l'appareil. Renouvelez l'eau chaque jour afin d'éviter la formation de germes !

▶ N'utilisez en en aucun cas de l'eau minérale. L'eau minérale entartre trop la machine à café et l'abîme.

▶ N'uilisez jamais d'eau issue d'une installation d'osmose inverse. Dans le cas contraire, vous abîmeriez l'appareil.

▶ Ne jamais introduire autre chose que des capsules à café Nespresso dans le carroussel. Sinon la machine à café serait abîmée.

▶ Les capsules à café ne doivent pas être abîmés, ouvertes ou déformées ! Elles risqueraient dans le cas contraire de rester coincées dans l'appareil et de l'abîmer !

▶ N'utilisez pas de lait avec des additifs. Les additifs, en général sucrés, bouchent les conduits de lait. Ceci endommagerait la machine à café et le cappuccinatore !

▶ Ne tenez jamais de tasse contenant de l'alcool flambé sous la buse de distribution de la machine à café. Les pièces en plastique de la machine à café pourraient prendre feu et fondre !

▶ L'eau chaude et la vapeur peuvent occasionner des brûlures. Utilisez donc le dispositif de distribution avec précaution. Ne mettez pas la main sous la vapeur ou l'eau chaude. Ne nettoyez pas non plus d'objet avec la buse d'eau chaude ou de vapeur de l'appareil.

▶ Arrêtez toujours la machine à café avec l'interrupteur principal lorsque vous voulez nettoyer l'intérieur. Risque de blessure !

▶ Ne nettoyez pas l'intérieur du support de réceptacle à capsule. Risque de blessure !

▶ Pour le nettoyage de la machine à café, n'utilisez surtout pas de nettoyeur vapeur. La vapeur pourrait parvenir sur les composants de la machine à café et provoquer un court-circuit.

▶ Nettoyez la machine à café chaque jour afin d'éviter la formation de germes. Toutes les pièces peuvent être lavées au lave-vaisselle sauf le réceptacle à capsule et la plaque d'égouttage en plastique.

▶ L'eau du bac d'égouttage peut être très chaude. Faites attention en la vidant. Risque de brûlure !

▶ La machine à café doit être détartrée régulièrement (en fonction de la dureté de l'eau) avec le détartrant fourni. Dans les régions où l'eau est très dure, effectuez le détartrage plus fréquemment. Le fabricant ne peut pas être tenu pour responsable des dommages résultant d'une absence de détartrage.

▶ Pour le détartrage, n'utilisez que les pastilles Miele et respectez le dosage. Sinon la machine à café serait abîmée.

▶ Suivant la teneur en graisse du café utilisé, le réceptacle à capsule se salit plus ou moins. Nettoyez donc le réceptacle à capsules tous les 1 à 2 mois avec une pastille de nettoyage.

▶ Ne vous appuyez pas à la porte de l'appareil ouverte. Vous risquez d'abîmer la machine à café.

▶ L'appareil est prévu pour une température entre +15 °C et +60 °C. N'utilisez pas la machine à café en dehors de cette gamme de température !

Le fabricant ne peut être tenu pour responsable des dégâts dus au non-respect des prescriptions de sécurité et des mises en garde.

Description du fonctionnement

Le carrousel à capsules peut accueillir 20 capsules de café. Celles-ci sont réparties dans cinq chambres correspondant à cinq **sortes de café** différentes. Ces cinq sortes de café sont programmées, ce qui signifie que vous pouvez sélectionner la sorte que vous voulez à l'aide de l'affichage !

Si la machine à café est utilisée par plusieurs personnes qui ont des préférences différentes, jusqu'à **neuf utilisateurs peuvent enregistrer leurs réglages favoris (profils utillisateurs).**

Les **capsules de café** usagées tombent automatiquement dans un bac à capsules usagées ce qui vous évite d'avoir à l'enlever vous-même.
Les capsules de café peuvent être jetées dans la poubelle pour emballages plastique.

Le niveau de remplissage des tasses peut également être programmé afin que l'appareil ne fournisse que la quantité demandée. Si le récipient est trop petit pour la **quantité programmée**, la préparation peut être interrompue à tout moment en effleurant la touche sensitive OK.

Si **deux portions** de café ou d'espresso doivent être préparées simultanément, la touche sensitive OK doit être effleurée rapidement deux fois de suite. La machine à café remplit les tasses l'une après l'autre avec une pause de quelques secondes.

L'appareil peut être **verrouillé** afin que les enfants ne puissent pas le mettre en marche.

La langue, la dureté d'eau etc. peuvent être modifiés à l'affichage par la **fonction de programmation**.

Afin que l'arôme de l'espresso puisse pleinement s'exprimer et dure plus longtemps, l'appareil possède une fonction supplémentaire de **rinçage automatique des conduits** si l'appareil est froid. La même fonction sert à enlever les restes de café des conduits et de la buse de distribution après utilisation.

Afin que l'appareil soit prêt à fonctionner mais ne consomme pas d'énergie inutilement, le **mode d'économie d'énergie** s'enclenche après un temps réglable.

Si vous souhaitez que votre machine à café **s'enclenche et s'arrête à heures fixes**, vous pouvez la programmer.

Avant d'utiliser la machine, il est conseillé de vous familiariser avec elle afin de pouvoir ensuite utiliser toutes ses potentialités.

Touches de commande

Pour commander l'appareil, il suffit d'effleurer les touches sensitives avec le doigt. Les touches sensitives sont au nombre de cinq, dénommées touches dans ce qui suit.

⏻ touche Marche/Arrêt : mise en marche et arrêt de l'appareil

< > flèche gauche / droite : pour parcourir les options

OK touche pour valider l'option sélectionnée, enregistrer les réglages

☕ touche type de boisson pour sélectionner café ou espresso

Ecran

Le menu principal à l'écran indique les symboles suivants :

jusqu'à 5 sortes de café différentes

vapeur

eau chaude

profil pour jusqu'à neuf utilisateurs différents

programme d'entretien - rinçage

programme d'entretien - détartrage

réglages : pour personnaliser votre machine à café

- Sélectionnez un des symboles proposés avec les flèches. Une fois que l'option souhaitée est en surbrillance, effleurez la touche OK.

Première mise en service

Installer et raccorder la machine à café correctement avant la première mise en service. (voir "Branchement électrique" et "Notice de montage"). Nettoyez-la ensuite (voir "Nettoyage et entretien").
Enlevez les éventuels films de protection de la façade.

Enclencher l'appareil

- Pour mettre la machine à café en marche, effleurez la touche Marche/Arrêt ⏻.

Si l'appareil est allumé pour la première fois avec l'interrupteur principal, un message de bienvenue apparaît. D'autres messages sont affichés, qui seront indiqués à chaque mise en marche de l'appareil. Le message de bienvenue n'est plus affiché au démarrage dès que 5 cafés ont été préparés.

Lors de la **première mise en service** vous êtes priés de sélectionner une **langue** après l'écran de bienvenue :

- Effleurez la flèche gauche ou droite jusqu'à ce que la langue souhaitée apparaisse à l'écran !
- Effleurez la touche OK.
  Votre langue est à présent programmée !

Régler ensuite le **format de temps**.

- Effleurez une des deux flèches, mettez en surbrillance le format de temps souhaité (12 heures ou 24 heures) et effleurez la touche OK.
- Saisissez **l'heure** : Réglez l'heure avec les flèches, effleurez la touche OK et réglez les minutes de la même façon.
- Déterminez maintenant quand l'heure doit être affichée et effleurez la touche OK :

– **"Activé"**: l'heure est affichée également lorsque la machine à café est arrêtée.

– **"activé 60 secondes"**: lorsque la machine à café est arrêtée, l'heure est encore affichée pendant 60 secondes.

– **"Pas d'affichage"** : lorsque la machine à café est arrêtée, l'affichage s'assombrit.

Si tout est bien saisi, le message **Première mise en service effectuée avec succès est affiché.**

- Confirmez le message avec la touche OK.

Conformez-vous ensuite aux instructions du mode d'emploi pour régler votre appareil et vous familiariser avec. Si vous prenez un peu de temps pour le faire, vous pourrez profiter pleinement des potentialités de votre appareil.

Mettre l'appareil hors tension

- Pour arrêtez la machine à café en marche, effleurez la touche Marche/Arrêt ⏻.

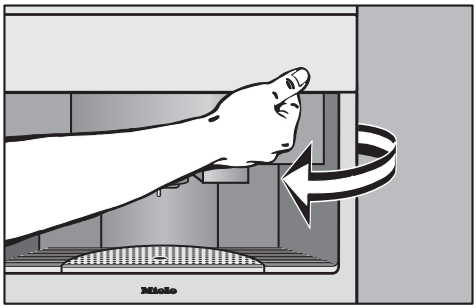
Si un café a été préparé, la machine à café effectue toujours un court rinçage avant de s’arrêter.

Avant de remplir le réservoir d'eau et le carroussel à capsules, nettoyez soigneusement la machine (voir "Nettoyage et entretien").
Réglez impérativement le degré de dureté de l'eau courante à votre habitation (voir chapitre : "Réglages : pour personnaliser votre machine à café" - "Réglage de la zone de dureté d'eau").

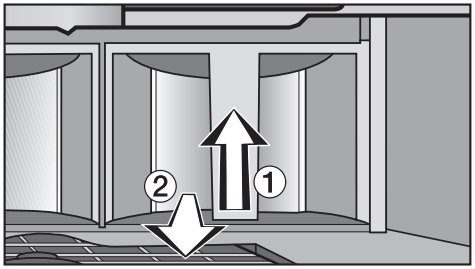
Remplir le réservoir d'eau

La saveur d'un espresso dépend également de la qualité de l'eau employée. Il est donc impératif de vider le réservoir chaque jour et de le remplir d'eau fraîche.

L'eau chaude ou brûlante ou les liquides autres que l'eau peuvent endommager l'appareil. Ne versez que de l'eau potable froide et propre dans le réservoir d'eau. N'utilisez en **en aucun cas de l'eau minérale**. L'eau minérale entartre trop l'appareil et l'abîme.



■ Ouvrez la porte.



■ Soulevez le réservoir à eau et sortez-le en le tirant vers vous.

■ Ne versez que de l'eau potable froide et propre dans le réservoir d'eau, jusqu'à la marque max.
La vanne sur le réservoir permet de s'assurer que l'eau ne débordera pas.

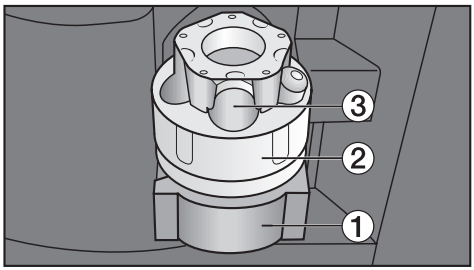
■ Enfoncez le réservoir d'eau complètement dans l'appareil.

Remplir le carrousel

Il est interdit de mettre quoi que ce soit d'autre que des capsules Nespresso dans le carrousel à capsules.
Les capsules à café ne doivent pas être abîmées, ouvertes ou déformées ni le rebord soulevé ! Elles risqueraient de rester coincées dans l'appareil le cas échéant !

Le carrousel contient cinq chambres d'une capacité de quatre capsules chacune. Afin que vous buviez effectivement le type de café que vous avez commandé, il est important que les types de cafés soient affectés aux chambres (voir chapitre "Répartition des types de café et enregistrement"). Bien sûr, vous pouvez également mettre le même type de café dans toutes les chambres.

Des types de café ont été attribuées au chambres en usine. Remplissez les chambres ou enregistrez les autres types de café (voir "Attribuer les types de café aux chambres et les enregistrer") afin que vous obteniez bien le café que vous avez demandé !



- Tirez le support carrousel ① vers vous jusqu'à la butée.
- Remplissez les chambres ③ du carrousel ② de capsules en introduisant le fond en papier argenté vers le bas. Vous pouvez également enlever le carrousel de son support par le haut afin de le remplir.

Vérifiez que les capsules du carrousel coulissent facilement afin qu'elles ne se coincent pas !

- Si vous avez enlevé le carrousel, reposez-le sur le support de carrousel. Il n'est pas nécessaire de l'orienter d'une certaine façon, la machine positionne elle-même le carrousel.
- Repoussez le support dans la machine.
- Refermez la porte.

La machine repositionne le carrousel. Ceci vous est signalé par des bruits mécaniques.

Remplacer les capsules de café dans le carrousel

Si vous voulez remplacer les capsules de café dans le carrousel.

- Sortez le support de carrousel.
- Sortez le carrousel vers le haut.
- Soulevez la bague en bas du carrousel de capsule et enlevez les capsules de café.

Chaque jour, il est impératif de rincer les conduits avant de préparer une boisson. Ceci est effectué automatiquement lorsque la machine est froide. Après le chauffage, de l'eau chaude s'écoule de la buse de distribution et tombe dans le bac d'égouttage.

Enclencher l'appareil

- Effleurez la touche sensitive Marche/Arrêt ⏻.

Le message suivant apparaît ensuite :

Après le chauffage, le message suivant est affiché :

De l'eau s'écoule de la buse de distribution.

La machine émet quelques bruits pendant le repositionnement du carrousel.

Il s'affiche ensuite à l'écran :

Avant la première préparation de boisson

Remplir les conduites d'eau

La machine est totalement vidangée avant de quitter l'usine. Avant de préparer un café ou de faire chauffer de l'eau, vous devez d'abord pomper de l'eau dans les conduits.

- Sélectionnez l'option "Eau chaude" avec une des touches flèches.
- Effleurez la touche OK.
- Faites couler un peu d'eau chaude dans la tasse.
- Pour arrêter l'eau, effleurez la touche OK.

Les conduits sont à présent remplis d'eau et l'appareil prêt à fonctionner.

Préparer l'espresso et le café

- Disposez une tasse sous le distributeur de café.

- Choisissez le type de café avec une des touches flèches.
- Ensuite sélectionnez espresso ou café avec la touche type de boisson.

Le type de boisson que vous avez choisi est affiché à droite, dans la ligne d'écran supérieure.

■ Effleurez **une fois** la touche OK.

Le distributeur vous verse la boisson choisie.

Si vous préférez un espresso ou un café plus court ou plus long, vous pouvez déterminer les quantités vous-même (voir "Programmation de la quantité (régler les portions)").

Dose double

Si vous souhaitez préparer simultanément une double portion de café ou d'espresso ou deux cafés en même temps,

■ effleurez une **deuxième fois la touche OK** pendant que "Dose double?" est affiché.

Les deux portions sont versées **l'une après l'autre** !

Interrompre la préparation

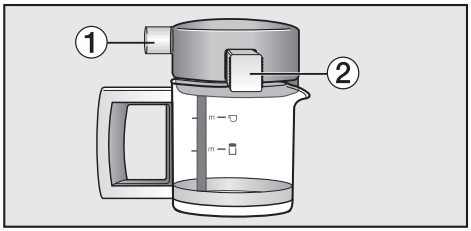
■ Effleurez la touche OK lorsque vous le désirez dès qu'"Arrêt" est affiché.

La préparation est immédiatement interrompue.

Préparer du lait chaud, de la mousse de lait, un cappuccino

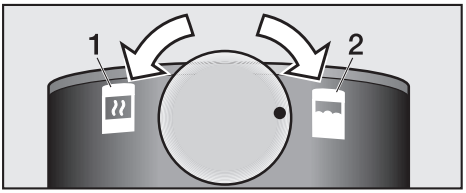
Un cappuccinatore est livré avec cette machine. Il vous permet de préparer simplement du lait chaud, de faire mousser le lait et de préparer du cappuccino.

Rincez bien le cappuccinatore avant la première utilisation, de préférence au lave-vaisselle (voir "Nettoyage et entretien").



Le cappuccinatore est doté d'une soupape ① au-dessus de la poignée et d'un verseur de lait ② sur le côté.

Deux possibilités de réglage de la vanne :

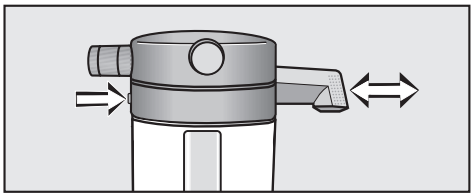


– Pour chauffer le lait, tournez la soupape complètement vers la gauche.

– Pour faire mousser le lait, tournez la soupape à fond vers la droite.

Ne positionnez pas la soupape entre les deux positions - le lait giclerait !

Vous pouvez soit faire mousser ou chauffer le lait directement dans une tasse soit dans le pot du cappuccinatore. Vous devez à cet effet sortir ou rentrer le bec verseur :



– **Bec verseur rentré** : préparation du lait dans une tasse

– **Bec verseur sorti :** préparation du lait dans le cappuccinatore.

Si vous réchauffez le lait directement dans le cappuccinatore, vous obtenez du lait chaud!

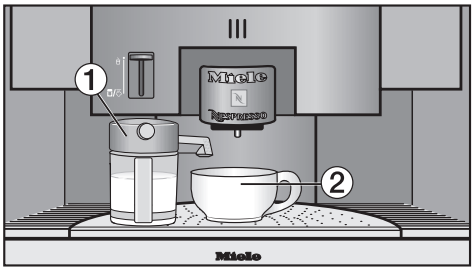
Le lait froid mousse mieux !

N'utilisez pas de lait avec des additifs. Les additifs, en général sucrés, bouchent les conduits de lait. Ceci endommagerait la machine à café et le cappuccinatore !

La production de vapeur ne dure qu'un temps limité. Si vous n'avez pas assez de mousse de lait et que la production de vapeur est arrêtée, fermez la vanne de vapeur, baissez-la de nouveau et reliez-la avec le cappuccinatore !

Préparation de mousse de lait dans la tasse

- Enfoncez complètement le bec verseur dans le couvercle.
- Tournez la soupape du cappuccinatore complètement vers la droite.



- Remplissez le cappuccinatore de lait froid ① sans dépasser le repère **supérieur** et reposez le couvercle.
- Posez le cappucinatore dans le creux de la plaque d'égouttage et la tasse à cappuccino sous la buse de distribution ②.
- Appuyez lentement sur la vanne de vapeur et "reliez" ainsi la vanne au cappuccinatore.

La vanne de vapeur doit s'enclencher sur la position basse. Ainsi elle est réellement reliée au cappuccinatore.

- Lorsque vous jugez la mousse dans la tasse suffisante, remontez la vanne !

Préparer le cappuccino

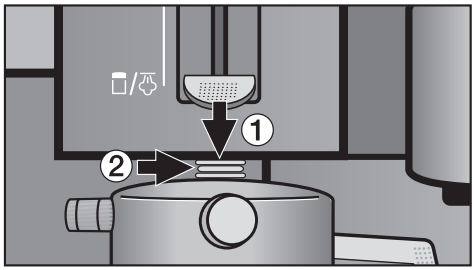
- Préparez de la mousse de lait dans la tasse comme décrit ci-dessus.
- Sélectionnez espresso avec la touche type de boisson.
- Effleurez **une fois** la touche OK.

La buse de distribution verse l'espresso et le cappuccino est prêt !

Vous pouvez préparer la mousse de lait et l'espresso en même temps. Notez cependant que si vous préparez simultanément la mousse de lait et le café, le cappuccino est moins appétissant, car la mousse prend la couleur du café. Il est également plus difficile de déterminer la proportion café/lait.
La préparation simultanée n'est possible que si vous avez enclenché le système de chauffage vapeur (voir "Réglages : pour personnaliser votre machine à café" - "Régler le système de vapeur").

Préparation de la mousse de lait dans le cappuccinatore

- Sortez complètement le bec verseur du couvercle.
- Tournez la soupape du cappuccinatore complètement vers la droite.
- Remplissez le cappuccinatore de lait froid ① sans dépasser le repère **inférieur** et reposez le couvercle.
- Posez le cappuccinatore dans le creux de la tôle d'égouttage.

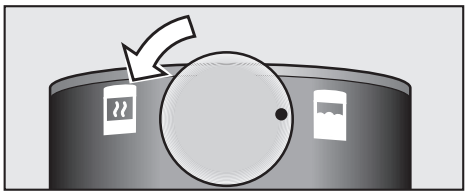


- Appuyez lentement sur la vanne de vapeur ① et "reliez" ainsi la vanne au cappuccinatore ②.

La vanne de vapeur doit s'enclencher sur la position basse. Ainsi elle est réellement reliée au cappuccinatore.

- Lorsque vous jugez la mousse de lait suffisante, remontez la vanne de vapeur !

Préparation de lait chaud



- Tournez la soupape du cappuccinatore complètement vers la gauche.
- Remplissez le cappuccinatore de lait froid sans dépasser le repère **supérieur** et reposez le couvercle.
- Repoussez le bec verseur dans le cappuccinatore au maximum (lait chaud dans la tasse) ou sortez le bec verseur (lait chaud dans le cappuccinatore) et disposez le cappuccinatore dans le creux de la tôle d'égouttage.
- Baissez lentement la vanne de vapeur et reliez-la doucement au cappuccinatore.

Si vous réchauffez le lait directement dans le cappuccinatore, vous obtenez du lait chaud!

Après la préparation de lait : nettoyage rapide

Si vous souhaitez utiliser le cappuccinatore encore une fois avant de le nettoyer à fond, par exemple parce qu'il reste du lait dans le cappuccinatore, vous pouvez rincer le couvercle avec la machine à café. Ceci permet d'éliminer les restes de lait des conduits du couvercle.

Ce rinçage ne remplace **pas** un lavage en lave-vaisselle !

- Sélectionnez l'option "Entretien" avec une des touches flèches.
- Sélectionnez "Rincer cappuccinatore" et effleurez la touche OK.
- Disposez une tasse vide sous la buse du cappuccinatore enfoncée.
- Baissez la vanne de vapeur et reliez-la au cappuccinatore.

De l'eau chaude s'écoule à présent par le couvercle et le nettoie grossièrement. A l'affichage apparaît :

L'appareil arrête automatiquement le rinçage.

Boissons pour un profil utilisateur

Les profils utilisateurs permettent d'dapter les boissons à votre goût et à celui de vos invités (voir "Configuration des profils utilisateurs").

Si vous avez réglé votre propre profil utilisateur, vous pouvez d'abord sélectionner votre profil avant de préparer votre boisson.

- Sélectionnez l'option "profil utilisateur" avec une des touches flèches.
- Effleurez la touche OK.
- Mettez "Sélectionner" en surbrillance avec les flèches et effleurez la touche OK.
- Sélectionnez votre profil utilisateur avec les flèches et effleurez la touche OK.

Pour indiquer qu'un utilisateur a été choisi, le symbole utilisateur est à présent suivi d'un chiffre !

La commande se fait de la même façon qu'en profil standard.

Après la préparation de boisson

Avant d'éteindre l'appareil pendant longtemps, il faut rincer les conduits, l'unité de percolation, la buse de distribution et la vanne de vapeur.
Si un café a été préparé, la machine à café effectue toujours un court rinçage avant de s'arrêter. Pensez à disposer un récipient sous la buse de distribution et la vanne de vapeur.

Vous pouvez également rincer les conduits manuellement (voir "Nettoyage et entretien" - "Rinçage des conduits").

Avec quelques opérations simples, vous pouvez adapter la machine à vos habitudes et à votre goût.

Le menu "Réglages"

Pour accéder aux différentes options,

- effleurez la flèche droite jusqu'à ce que l'option "Réglages" soit en surbrillance puis validez avec OK.
- effleurez une des deux flèches jusqu'à ce que l'option souhaitée apparaisse et soit en surbrillance.
- effleurez la touche OK pour régler l'option à modifier.

La coche vous indique quel réglage est activé actuellement.

Liste de tous les réglages possibles

Langue : 25 langues au choix

Heure : régler l'affichage (activé, désactivé),
Format de temps (affichage 12 ou 24 h),
Régler

Timer : Régler, Activer. Sous "Régler", vous avez plusieurs possibilités :

– **Mise en marche à :** l'appareil est mis en marche à une heure précise, fixée par vous.

– **Arrêt après :** l'appareil s'arrête après le délai fixé. Ce délai peut être compris entre 15 minutes et 9 heures.

– **Arrêt à :** l'appareil est arrêté à une heure précise, fixée par vous.

Répartition type café : chambres 1 à 5, Choisir un type de café et Ajouter type de café. Si un type de café a déjà été ajouté, vous pouvez aussi modifier le type de café et le supprimer (voir le chapitre "Répartition des types de café et enregistrement")

Programmation quantité : espresso, café et eau chaude
(voir chapitre "Réglage des portions : programmation quantité)")

Système de vapeur : activé, désactivé

Eclairage : luminosité

Info : boissons versées, cafés avant détartrage

Sécurité : verrouillage (désactivé, activé)

Dureté de l'eau : douce 1, moyenne 2, dure 3, très dure 4

Ecran : contraste, luminosité

Volume : signaux sonores, bip touches

Entretien : Démarrer (voir chapitre "Nettoyage et entretien")

Revendeur : mode expo, désactivé

Réglage d'usine : pour restaurer Tous réglages (remettre l'appareil à son état à la livraison), supprimer les Profils utilisateurs.

En sélectionnant "retour" vous retournez au niveau précédent. Vous trouverez davantage d'explications sur les différents points de programme dans ce qui suit.

Sélection de la langue

Vous pouvez ici sélectionner la langue afin que les messages s'affichent dans votre langue.

- Sélectionnez avec une des flèches l'option "Réglages" dans le menu principal et effleurez la touche OK.

  A l'affichage "Langue" est en surbrillance.
- Effleurez la touche OK.
- Effleurez une des deux flèches jusqu'à ce que la langue souhaitée soit en surbrillance.
- Effleurez la touche OK.

Le réglage est automatiquement enregistré et l'afficheur retourne sur l'affichage précédent.

Tous les affichages sont à présent dans la langue que vous avez programmée.

Si vous avez choisi une langue par erreur, vous pourrez retrouver l'option langue avec le symbole .

Réglage de l'heure

- Sélectionnez avec une des flèches l'option "Réglages " dans le menu principal et effleurez la touche OK.
- Effleurez la flèche de droite jusqu'à ce que l'option "Heure" soit en surbrillance puis validez avec OK.

Affichage

Vous pouvez activer ou désactiver l'affichage de l'heure.

- Sélectionnez "Affichage" avec les flèches.

Vous pouvez sélectionner entre trois options :

– **"Activé"**: l'heure est affichée également lorsque la machine à café est arrêtée.

– **"activé 60 secondes"**: lorsque la machine à café est arrêtée, l'heure est encore affichée pendant 60 secondes.

– **"Pas d'affichage"** : lorsque la machine à café est arrêtée, l'affichage s'assombrit.

- Effleurez la touche OK lorsque le format d'affichage est sélectionné.

Format de temps

- Sélectionnez "Format" avec les flèches.
- Avec la flèche droite, sélectionnez 12 heures ou 24 heures.
- Effleurez la touche OK lorsque le format de temps est en surbrillance.

Le format de temps est enregistré.

Régler

- Sélectionnez "Régler".
- Réglez d'abord les heures avec une des deux flèches. Effleurez ensuite la touche OK.
- Réglez ensuite les minutes. Effleurez la touche OK.

L'heure est enregistrée.

Vous pouvez également régler l'heure et modifier les options d'affichage lorsque la machine à café est arrêtée.

A cet effet :

- effleurez la touche OK alors que la machine est arrêtée.
- Sélectionnez "Réglage de l'heure" et effleurez la touche OK.

Vous pouvez maintenant sélectionner "Affichage" ou "Régler" et modifier comme vous le souhaitez.

- Effleurez la touche OK, pour enregistrer les réglages.

Régler le timer

- Sélectionnez avec une des flèches l'option "Réglages " dans le menu principal et effleurez la touche OK.
- Effleurez la flèche droite jusqu'à ce que l'option "Timer" soit en surbrillance puis validez avec OK.
- Sélectionnez l'option "Régler" avec une des flèches et effleurez la touche OK.

Vous avez trois options de réglage :

Mise en marche à

Vous pouvez décider à quelle heure votre machine à café se met en marche, par ex. le matin au petit déjeuner.

- Sélectionnez l'option "Mise en marche à " avec les flèches et effleurez la touche OK.
- Réglez d'abord les heures avec une des deux flèches. Effleurez la touche OK.
- Réglez ensuite les minutes. Effleurez la touche OK.

La machine se mettra en marche tous les jours à l'heure souhaitée si vous avez **activé le timer** (voir "Activer" page suivante).

Lorsque l'appareil est froid, un rinçage rapide est automatiquement effectué à la mise en marche.

Si la sécurité enfants est activée, la machine à café ne s'enclenchera **pas** à l'heure programmée !

Si la machine s'est mise en marche trois fois automatiquement et qu'aucune commande de boisson, eau chaude ou vapeur n'a été effectuée, la machine ne s'enclenche plus automatiquement. Les temps programmés restent enregistrés et sont de nouveau activés à la mise en marche manuelle suivante de la machine. Ceci afin d'éviter que la machine ne s'enclenche tous les jours si vous avez oublié de supprimer l'heure de mise en marche pendant une absence prolongée (vacances).

Arrêt après

Pour économiser de l'énergie, vous pouvez régler l'arrêt automatique avec l'option "Arrêt après" (saisie de 15 minutes à 9 heures). Si la machine n'est plus utilisée après la préparation d'une boisson, elle s'arrête automatiquement après écoulement du temps saisi.

- Sélectionnez l'option "Arrêt après" avec les flèches et effleurez la touche OK.

01:00 indique par exemple que la machine sera désactivée après 1 heure.

- Réglez d'abord les heures avec une des deux flèches. Effleurez la touche OK.
- Réglez ensuite les minutes. Effleurez la touche OK.

La machine s'arrêtera au moment souhaité.

Si un café a été préparé, la machine à café effectue toujours un court rinçage avant de s'arrêter.

Arrêt à

Si vous utilisez la machine quotidiennement à une heure précise, vous pouvez déterminer à quelle heure votre machine doit s'éteindre automatiquement.

- Sélectionnez l'option "Arrêt à " avec une des flèches et effleurez la touche OK.
- Réglez d'abord les heures avec une des deux flèches. Effleurez la touche OK.
- Réglez ensuite les minutes. Effleurez la touche OK.

La machine s'arrêtera tous les jours à l'heure souhaitée si vous avez **activé le timer** (voir "Activer").

Si un café a été préparé, la machine à café effectue toujours un court rinçage avant de s'arrêter.

Activer

- Sélectionnez l'option "Activer" avec une des flèches et effleurez la touche OK.

Les deux options "Mise en marche à " et "Arrêt à" sont affichées.

- Sélectionnez l'option avec une des touches flèches.

Pour cocher (activer) l'option ou pour la décocher (désactiver), effleurez la touche OK.

- Sélectionnez l'option "Valider" avec les flèches et effleurez la touche OK.
- Sélectionnez l'option "Retour" avec les flèches et effleurez la touche OK.

Régler le système de vapeur

L'appareil dispose de deux systèmes de chauffage. Ceci vous permet de préparer de la vapeur pour faire mousser le lait et de préparer un espresso simultanément. Si la vapeur n'est utilisée que rarement, l'utilisation simultanée du système de vapeur peut être désactivée. Ceci économise l'énergie.

Si l'utilisation simultanée du système de vapeur est désactivée, la machine ne pourra plus que produire successivement la vapeur et le café et non plus simultanément !

Si vous activez le robinet de vapeur alors que le système de vapeur est désactivé, la machine doit d'abord chauffer avant que vous puissiez produire de la vapeur.
Ensuite, tant que la machine n'est pas entièrement arrêtée, le système de vapeur reste activé.

- Sélectionnez avec une des flèches l'option "Réglages" dans le menu principal et effleurez la touche OK.
- Effleurez la flèche droite jusqu'à ce que l'option "Système vapeur" soit en surbrillance puis validez avec OK.
- Effleurez une des flèches pour sélectionner "activé" ou "désactivé" et effleurez la touche OK.

Eclairage: régler la luminosité

Vous pouvez régler la luminosité de l'éclairage :

- Sélectionnez avec une des flèches l'option "Réglages" dans le menu principal et effleurez la touche OK.
- Effleurez la flèche droite jusqu'à ce que l'option "Eclairage" soit en surbrillance puis validez avec OK.
- Mettez "Luminosité" en surbrillance avec les flèches et effleurez la touche OK.
- Effleurez les flèches pour augmenter ou diminuer l'éclairage et effleurez la touche OK pour enregistrer le réglage.

Pour désactiver l'éclairage,

- effleurez la flèche **gauche** jusqu'à ce que le petit tiret blanc ne soit plus visible.

Eclairage : réglage de l'heure d'arrêt

Lorsque la machine à café est activée, l'éclairage fonctionne. L'éclairage s'arrête automatiquement après 15 minutes si aucune touche n'est activée, afin d'économiser l'énergie.

Lorsque la machine à café est arrêtée, vous pouvez modifier le délai d'arrêt de l'éclairage de sorte que la machine à café reste éclairée et s'arrête automatiquement après un certain temps d'inactivité.
Vous pouvez le régler entre 15 minutes et 6 heures.

- Arrêtez l'appareil.
- Effleurez la touche OK alors que la machine est arrêtée.
- Sélectionnez "Eclairage" et effleurez la touche OK.
- Sélectionnez "Arrêter dans" et effleurez la touche OK.
- Réglez le temps voulu avec les flèches et effleurez la touche OK.
- Mettez "Luminosité" en surbrillance avec les flèches et effleurez la touche OK.
- Effleurez les flèches pour augmenter ou diminuer l'éclairage et effleurez la touche OK pour enregistrer le réglage (Réglage d'usine : désactivé).
- Sélectionnez deux fois "retour" ↩, pour quitter le menu.

La machine à café arrêtera l'éclairage après le temps réglé.

Si vous ne souhaitez pas que la machine à café reste éclairée (réglage d'usine) après l'arrêt,

- effleurez la touche OK alors que la machine est arrêtée.
- Sélectionnez "Eclairage" et effleurez la touche OK.
- Mettez "Luminosité" en surbrillance avec les flèches et effleurez la touche OK.
- effleurez la flèche **gauche** jusqu'à ce que le petit tiret blanc ne soit plus visible.

Sélectionnez deux fois "retour" ↩, pour quitter le menu.

Info (afficher le nombre de boissons)

Avec l'option "Info" vous pouvez afficher combien de boissons ont été versées et combien de boissons peuvent encore être versées avant de devoir détartrer la machine.

- Sélectionnez avec une des flèches l'option "Réglages" dans le menu principal et effleurez la touche OK.
- Effleurez la flèche droite jusqu'à ce que l'option "Info" soit en surbrillance puis validez avec OK.
- Sélectionnez l'option "Nombre boissons" ou "Cafés avant détartrage" avec les flèches et effleurez la touche OK.

Si vous avez sélectionné "Nombre boissons", vous avez la possibilité d'afficher le "Total cafés " ou de consulter le nombre de boissons prélevées par type de boisson : café, espresso ou vapeur.

- Effleurez la touche OK pour retourner à l'affichage précédent.

Sécurité (régler la sécurité enfants)

Afin d'éviter que les enfants ne fassent fonctionner l'appareil sans surveillance et risquent de se blesser ou que des personnes non autorisées utilisent l'appareil, vous avez la possibilité de le verrouiller.

Lorsque le verrouillage est activé, le réglage "Mise en marche à" ne fonctionne **pas**!

Activer/désactiver la sécurité enfants

- Sélectionnez avec une des flèches l'option "Réglages" dans le menu principal et effleurez la touche OK.
- Sélectionnez l'option "Sécurité" avec les flèches et effleurez la touche OK.
- Effleurez une des flèches jusqu'à ce que l'option "Verrouillage" soit en surbrillance puis validez avec OK.
- Sélectionnez l'option "Activé" avec les flèches et effleurez la touche OK.

Dès que la machine est arrêtée, elle est verrouillée et ne peut plus être remise en marche. Lorsqu'une touche est effleurée, un verrou fermé et un message signalant que l'appareil est bloqué apparaissent à l'écran .

Pour désactiver la sécurité enfants, procédez de la même façon mais sélectionnez "désactivé".

Désactiver provisoirement la sécurité enfants

- Effleurez la touche OK pendant 3 s env.

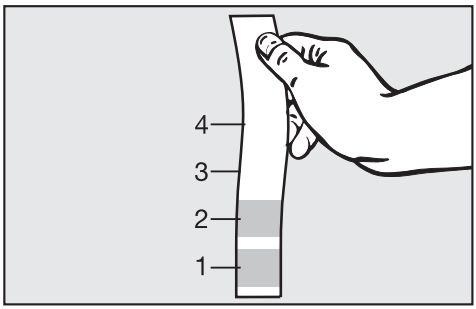
La machine est maintenant déverrouillée provisoirement, vous pouvez préparer une boisson. **Dès lors que vous arrêtez la machine à café, celle-ci est de nouveau verrouillée.**

Réglage de la zone de dureté d'eau

Afin que la machine fonctionne parfaitement et que le message vous demandant de détartrer apparaisse au bon moment, il est important d'indiquer la zone de dureté d'eau de votre habitation à l'électronique de la machine. La dureté d'eau indique la quantité de calcaire dissous dans l'eau. Plus la quantité de calcaire est importante, plus l'eau est dure. Si l'eau est dure, la machine doit être détartrée plus souvent.

La machine mesure la quantité d'eau utilisée (dont celle utilisée pour la vapeur). En fonction de la dureté programmée, on peut utiliser plus ou moins d'eau avant que la machine soit bloquée pour le détartrage. Si la dureté d'eau est élevée, il faudra effectuer les détartrages plus souvent.

Vous pouvez demander la dureté d'eau à la société de distribution de l'eau potable. Vous pouvez également mesurer la dureté d'eau avec la bandelette fournie :



- Trempez la bandelette environ 1 seconde dans l'eau puis secouez-la pour enlever les gouttes. Vous pouvez consulter le résultat après env. 1 minute.

Si la dureté est supérieure à 88 °f (dureté française), la machine **doit impérativement** être détartrée plus souvent que la machine ne le demande. Sans quoi la machine s'entartrerait trop vite et s'abîmerait !

Vous avez le choix entre 4 zones de dureté :

– **Niveau 1 (douce) :**
zone de dureté 1 de l'usine d'eau
0-6 °f (0-0,6 mmol/l)
circulation d'eau : env. 100 l
circulation de vapeur : env. 120 min.

– **Niveau 2 (intermédiaire) :**
zone de dureté 1 de l'usine d'eau
7-13 °f (0,7-1,3 mmol/l)
circulation d'eau. env. 80 l
circulation de vapeur : env. 90 min.

– **Niveau 3 (dure) :**
zone de dureté 2 de l'usine d'eau
13-25 °F (1,3-2,5 mmol/l)
circulation d'eau : env. 60 l
circulation de vapeur : env. 60 min.

– **Niveau 4 (très dure) :**
zone de dureté 3-4 de l'usine d'eau 25-38 °f (2,5-3,8 mmol/l) ou plus
circulation d'eau : env. 40 l
circulation de vapeur : env. 30 min.

- Sélectionnez avec une des flèches l'option "Réglages" dans le menu principal et effleurez la touche OK.
- Effleurez une des flèches jusqu'à ce que l'option "Dureté eau" soit en surbrillance puis validez avec OK.
- Effleurez une des flèches pour sélectionner le palier de dureté d'eau et effleurez la touche OK.

La durée d'eau sélectionnée est enregistrée.

Régler l'affichage

Vous pouvez régler le contraste et la luminosité :

- Sélectionnez avec une des flèches l'option "Réglages" dans le menu principal et effleurez la touche OK.
- Effleurez la flèche droite jusqu'à ce que l'option "Ecran" soit en surbrillance puis validez avec OK.
- Effleurez une des flèches pour sélectionner "Contraste" ou "Luminosité" et effleurez la touche OK.
- Effleurez les flèches pour réduire ou augmenter le contraste ou la luminosité.
- Effleurez la touche OK, pour enregistrer les réglages.

Régler le volume (bip de validation, signaux sonores)

Vous pouvez régler la machine de telle sorte qu'un bip retentisse lorsque les touches sont effleurées. Vous pouvez également définir le volume des signaux sonores :

- Sélectionnez avec une des flèches l'option "Réglages" dans le menu principal et effleurez la touche OK.
- Effleurez la flèche droite jusqu'à ce que l'option "Volume" soit en surbrillance puis validez avec OK.
- Effleurez une flèche pour sélectionner "Signaux sonores" ou "Bip de validation" et effleurez la touche OK.
- Augmentez ou réduisez le volume avec les flèches.

Si vous effleurez la flèche gauche **vers la gauche** jusqu'à ce que la petite barre disparaisse, le son **est totalement désactivé**.

- Effleurez la touche OK, pour enregistrer les réglages.

Restauration des réglages usine

L'option "Réglage usine" vous permet de restaurer les réglages de l'appareil tel qu'il vous a été livré.

Vous pouvez déterminer ici si vous souhaitez que **tous les réglages** retournent aux réglages usine (timer, système de vapeur, éclairage, sécurité enfants, dureté d'eau, écran, dernier type de café sélectionné et tous les réglages du profil standard) ou les **profils utilisateurs**.

- Sélectionnez avec une des flèches l'option "Réglages " dans le menu principal et effleurez la touche OK.
- Effleurez une des flèches jusqu'à ce que l'option "Réglage usine" soit en surbrillance puis validez avec OK.

Vous avez maintenant plusieurs possibilités pour restaurer les réglages :

Tous réglages

Si "Tous réglages " est sélectionné, l'état de la machine de livraison de la machine est restauré.

- Sélectionnez "restaurer" sous "Tous Réglages" et effleurez la touche OK.

Tous les réglages sont ramenés à l'état de livraison.

Si vous avez sélectionné "restaurer" par méprise, arrêtez la machine : les réglages ne seront pas supprimés.

Réglages de l'état de livraison

- Système de vapeur (activé)
- Affichage heure (activé 60 sec),
  Format (24 h),
  Timer : Mise en marche à (12:00),
  Timer : Arrêt après (1:00),
  Timer : Arrêt à (12:00)
  ("Mise en marche à" et "Arrêt à" désactivés)
- Eclairage : Luminosité (moyenne)
- Sécurité : Verrouillage (désactivé)
- Dureté eau (très dure 4)
- Ecran : Contraste (moyen),
  luminosité (maximum)
- Volume : Signaux sonores et bip validation (maximum)
- Profil utilisateur : Changement (au démarrage)
- Répartition type café :
  Chambre 1 = Volluto
  Chambre 2 = Arpeggio
  Chambre 3 = Cosi
  Chambre 4 = Roma
  Chambre 5 = Decaffeinato

Profils utilisateurs

Tous les profils utilisateurs saisis sont supprimés, de sorte que seul le profil standard demeure.

- Sélectionnez "Restaurer" sous "Profils utilisateurs" et effleurez la touche OK.

Les profils utilisateurs sont supprimés.

Si vous avez sélectionné "restaurer" par méprise, arrêtez la machine : les réglages ne seront pas supprimés.

Attribuer les types de café aux chambres et les enregistrer

Cette machine à café vous permet d'utiliser jusqu'à 16 types de café Nespresso différents (parfois également des crus spéciaux). Ils se distinguent d'une part par leur amertume et leur goût corsé, d'autre part par une note fruitée et une certaine acidité. C'est pourquoi le temps de préparation varie également.

Sélection des types de cafés et affectation à une chambre (choix du café)

Vous avez la possibilité d'approvisionner la machine avec cinq types de café différents (par ex. pour cinq utilisateurs différents). C'est pourquoi il existe cinq chambres à capsules. Pour que le café versé corresponde au cru choisi, il est important d'attribuer les chambres à une sorte de café (mais vous pouvez également mettre le même type de café dans toutes les chambres).

Désignation des chambres à l'affichage

Si vous avez attribué un type de café à une chambre, un symbole en forme de grain de café est indiqué avant le numéro de la chambre dans le menu principal. Lorsque vous sélectionnez une chambre avec les flèches, le type de café correspondant est affiché en haut de l'écran.

Si la chambre est **vide** un **triangle d'avertissement** est indiqué après le grain de café.

Si **aucun type de café n'est attribué à la chambre**, un **point d'interrogation** est affiché, que le compartiment soit vide ou non. Lorsque vous tentez de sélectionner cette chambre, le message "**Attribuer type café**" est affiché et vous ne pouvez pas obtenir de café.

Attribution des types de café aux chambres

- Sélectionnez avec une des flèches l'option "Réglages" dans le menu principal et effleurez la touche OK.
- Effleurez une des flèches jusqu'à ce que l'option "Répartition type café" soit en surbrillance puis validez avec OK.
- Sélectionnez l'option "Chambre 1" avec une des flèches et effleurez la touche OK.

Plusieurs types de café sont déjà programmés en usine. Vous pouvez procéder de plusieurs façons :

– soit **Choisir type café** parmi les types de café déjà enregistrés sur la machine.

– soit **Ajouter un type de café** si vous souhaitez saisir un nouveau type de café.

Les options suivantes ne s'affichent que si vous avez ajouté un type de café aux types existants :

– **Modifier type café**

– **Effacer type café**

Attribuer les types de café aux chambres et les enregistrer

Le mieux est de retirer le carrousel à capsules de la machine afin de mieux voir quel type de café vous avez mis dans quelle chambre.

Choisir type café

- Avec les flèches, sélectionnez le type de café que vous souhaitez affecter à la chambre sélectionnée et effleurez la touche OK.

Ajouter type café

- Effleurez une des flèches jusqu'à ce que l'option "Ajouter type café" soit en surbrillance puis validez avec OK.

Vous pouvez ajouter **jusqu'à 10 noms de types de café** Si vous essayez d'en entrer davantage, le message "**Mémoire pleine**" est affiché et vous devez d'abord effacer un nom pour pouvoir enregistrer le nouveau.

Dès que vous avez ajouté un nom de type de café, ce nom est disponible pour toutes les chambres même si vous avez enregistré le nouveau nom en sélectionnant la chambre 1 par exemple.

Des lettres et des chiffres sont affichés. Vous pouvez sélectionner les chiffres ou les lettres souhaitées avec les flèches.

Un nouveau mot commence toujours par une majuscule, puis la machine passe aux minuscules.

- Avec les flèches, sélectionnez le caractère souhaité.
- Validez le caractère avec la touche OK.

Les caractères sélectionnés et validés sont affichés en haut de l'écran.

En cas **d'erreur de saisie**, déplacez-vous sur la corbeille et effleurez OK. Le dernier caractère est alors supprimé.

Enregistrement de la saisie

- Dès que vous avez terminé la saisie, sélectionnez OK puis validez.

Le menu correspondant à la chambre à laquelle vous voulez attribuer le café est affiché.

- Si vous souhaitez quitter le menu, sélectionnez "retour " puis validez avec OK.

Quitter sans enregistrer

- Si vous ne souhaitez pas enregistrer la saisie, sélectionnez "retour " puis validez avec OK.

Modifier type café

Avec cette option vous pouvez sélectionner le type de café que vous souhaitez modifier.

- Effleurez une des flèches jusqu'à ce que l'option "Modifier type café" soit en surbrillance puis validez avec OK.

Faites maintenant comme pour "Ajouter type café".

– Pour effacer un caractère, sélectionnez la corbeille,

– pour saisir un nouveau caractère, sélectionnez-le et validez avec OK,

– enregistrer le nom modifié en sélectionnant "OK" et en effleurant la touche OK.

Effacer type café

Si vous souhaitez supprimer complètement un type de café,

- sélectionnez "Effacer type café" et validez avec OK.
- Sélectionnez le type de café à supprimer avec les flèches.
- Effleurez la touche OK.

Une coche est indiquée derrière le type de café et celui-ci est supprimé après un instant.

Le goût du **café** dépend non seulement du type de café mais aussi de la quantité d'eau. Toutes les tasses à espresso ou à café ne sont pas de la même taille. Vous pouvez déterminer la quantité d'eau afin qu'elle corresponde à vos goûts et à vos tasses.

La programmation de la quantité sert à programmer les quantités d'espresso, de café et d'eau chaude.

La dénomination **espresso** correspond à un espresso de taille normale, bu dans une tasse à espresso classique.

La dénomination **café** correspond à un café de taille normale, bu dans une tasse à café classique.

Il existe deux possibilités de programmer la quantité. Soit en effleurant la touche OK de façon prolongée, soit avec le menu "Réglages".

Quelle que soit la chambre ou le type de café sélectionné, la programmation de quantité est valable pour l'espresso ou le café **dans toutes les chambres et tous les types**.

Régler la quantité avec la touche OK

- Disposez la tasse avec laquelle vous souhaitez fixer la quantité sous la buse de distribution.
- Sélectionnez le type de boisson (espresso, café ou eau chaude).
- Effleurez la touche OK jusqu'à ce que "Programmation quantité" soit affiché.
- Dès que la tasse est suffisamment remplie, effleurez la touche OK pour enregistrer la quantité.

La quantité d'eau réglée pour cette boisson sera à présent versée à chaque nouvelle préparation quelle que soit la chambre de café sélectionnée.

Lorsque la quantité d'eau maximale possible est atteinte, l'appareil arrête l'alimentation en eau. La quantité d'eau maximale est alors enregistrée pour ce type de boisson.

Si pendant la programmation de la quantité le réservoir d'eau se vide, la programmation de la quantité est interrompue et la quantité n'est **pas** enregistrée !

Programmation de la quantité (régler les portions)

Programmation de la quantité avec "Réglages"

- Disposez la tasse avec laquelle vous souhaitez fixer la quantité sous la buse de distribution.
- Sélectionnez avec une des flèches l'option "Réglages " dans le menu principal et effleurez la touche OK.
- Effleurez la flèche droite jusqu'à ce que l'option "Programmat. quantité" soit en surbrillance puis validez avec OK.

Les types de boisson, café, espresso et eau chaude sont affichés. Pour ces boissons, vous pouvez régler la quantité de sorte à toujours avoir la même quantité pour chaque tasse.

- Sélectionnez le type de boisson avec une des flèches et effleurez la touche OK.
- Sélectionnez sous café le type de café que vous souhaitez boire et effleurez la touche OK. (Si la touche OK ne réagit pas, la chambre correspondant au café sélectionné est vide.)
- Sélectionnez "Démarrer".
- Effleurez la touche OK dès que la tasse est remplie comme vous le souhaitez.

La quantité d'eau par tasse pour ce type de boisson est à présent programmée et enregistrée. La quantité d'eau réglée pour cette boisson sera à présent versée à chaque nouvelle préparation quelle que soit la chambre de café sélectionnée.

Régler les portions pour des profils utilisateurs différents

Vous pouvez également régler des portions différentes pour les neuf profils utilisateurs (en plus du profil standard).

- Sélectionnez l'option "Profil utilisateur" avec les flèches et effleurez la touche OK.
- Mettez "Sélectionner" en surbrillance avec les flèches et effleurez la touche OK.
- Avec les flèches, sélectionnez le profil utilisateur pour lequel vous désirez programmer une portion et appuyez sur le bouton rotatif.

Pour indiquer qu'un utilisateur a été choisi, le symbole utilisateur en haut de l'affichage , suivi d'un chiffre.

Procédez de la même façon que décrit au début du chapitre.
L'ensemble des réglages concernant la quantité d'eau ne s'appliqueront qu'au profil utilisateur sélectionné.

Si plusieurs personnes utilisent la machine à café et qu'elles ont des goûts différents, il est possible de créer jusqu'à 9 profils utilisateurs. Vous pouvez régler la quantité d'eau des différentes boissons, pour chaque utilisateur.

(voir "Programmation de la quantité : régler les portions")

- Effleurez la flèche droite jusqu'à ce que l'option "Profil utilisateur" soit en surbrillance puis validez avec OK.

Vous pouvez procéder de plusieurs façons :

– soit **sélectionner** parmi les profils utilisateurs déjà enregistrés sur la machine.

– soit **créer** un profil personnalisé si vous souhaiter en ajouter un.

Les options suivantes ne s'affichent que si vous avez ajouté un profil aux profils existants :

– **Modifier le profil personnalisé**, sert à modifier un profil personnalisé existant,

– **Supprimer**, sert à supprimer un profil personnalisé existant,

– **Changement :** permet de régler la machine de manière à ce qu'elle retourne automatiquement au profil standard ou à ce qu'elle garde le profil personnalisé réglé en dernier.

Sélectionner le profil personnalisé

- Sélectionnez le profil personnalisé avec les flèches puis effleurez la touche OK.

Pour indiquer qu'un utilisateur a été choisi, le symbole utilisateur est à présent suivi d'un chiffre !

Créer un profil personnalisé

- Effleurez une des flèches jusqu'à ce que l'option "Créer" soit en surbrillance puis validez avec OK.

Vous pouvez ajouter **jusqu'à 9 noms** de profils personnalisés. Si vous essayez de créer plus de 9 profils personnalisés, le message "**Mémoire pleine**" est affiché et vous devez d'abord supprimer un nom pour faire de la place.

Des lettres et des chiffres sont affichés. Vous pouvez sélectionner les chiffres ou les lettres souhaitées avec les flèches.

Un nouveau mot commence toujours par une majuscule, puis la machine passe aux minuscules. Vous pouvez également sélectionner un tiret ou un espace avec les minuscules.

- Avec les flèches, sélectionnez le caractère souhaité.
- Validez le caractère avec la touche OK.

Les caractères sélectionnés et validés sont affichés en haut de l'écran.

En cas **d'erreur de saisie**, déplacez-vous sur la corbeille et effleurez OK. Le dernier caractère est alors supprimé.

Enregistrement de la saisie

- Dès que vous avez terminé la saisie, sélectionnez OK puis validez.

Le message de bienvenue pour le profil personnalisé est affiché puis le menu principal.

Quitter sans enregistrer

- Si vous ne souihaitez pas enregistrer la saisie, sélectionnez "retour ↵" puis validez avec OK.

Modifier le profil personnalisé

L'option "modifier" permet de modifier un des profils personnalisés.

- Sélectionnez le profil personnalisé et effleurez la touche OK.

Faites maintenant comme pour "Créer profil personnalisé".

– Pour effacer un caractère, sélectionnez la corbeille,

– pour saisir un nouveau caractère, sélectionnez-le et validez avec OK,

– enregistrer le nom modifié en sélectionnant "OK" et en effleurant la touche OK.

Supprimer le profil personnalisé

Si vous souhaitez supprimer complètement un profil personnalisé,

- sélectionnez "Supprimer profil personnalisé" et validez avec OK.
- Sélectionnez le profil à effacer avec les flèches.
- Effleurez la touche OK.

Une coche est indiquée derrière le profil et celui-ci est supprimé après un instant.

Changement

permet de régler la machine de manière à ce qu'elle retourne automatiquement au profil standard ou à ce qu'elle garde le profil personnalisé réglé en dernier.

Pour procéder à ce réglage,

- sélectionnez l'option "Changement" avec les flèches.

Vous pouvez maintenant choisir entre :

Manuel

L'appareil conserve le profil personnalisé sélectionné jusqu'à ce que vous ayez choisi un autre profil personnalisé.

- Sélectionnez l'option "manuel" et effleurez la touche OK.

Après distribution

Après chaque distribution de boisson, la machine à café retourne automatiquement au profil standard.

- Sélectionnez l'option "Après distribution" avec les flèches et effleurez la touche OK.

A la mise en marche

A chaque enclenchement de l'appareil, la machine sélectionne automatiquement le profil personnalisé standard quel que soit le profil qui était réglé avant le dernier arrêt de la machine.

Sélectionnez l'option "à la mise en marche" avec les flèches et effleurez la touche OK.

Nettoyage et entretien

Tableau d'entretien

Nettoyez la machine à café régulièrement afin d'éviter la formation de germes.

Périodicité	Que dois-je faire ?
Après chaque préparation avec du lait, lorsque plus d'1 heure sépare deux préparations.	Rincer le couvercle du cappuccinatore
Chaque jour (au plus tard à la fin de la journée avant d'éteindre l'appareil)	Rincer le circuit (conduits)
	Nettoyer le cappuccinatore
	Nettoyer le réservoir d'eau
	Nettoyer le bac à capsules usagées
	Nettoyer le bac d'égouttage
	Nettoyer la plaque d'égouttage et la tôle d'égouttage
1 x par semaine (plus souvent en cas de salissure prononcée)	Nettoyer l'habillage de la distribution de café
	Nettoyer le carrousel à capsules et le support à capsules
	Nettoyer le bac d'égouttage à l'intérieur de la porte de l'appareil
	Nettoyer l'intérieur
	Nettoyer la vanne de vapeur
	Nettoyer la façade de l'appareil (en particulier après le détartrage)
1 x /mois	Nettoyer le réceptacle à capsule (avec pastille de nettoyage)
Après env. 15 000 boissons	Changer la cage à capsule
Suivant la dureté d'eau	Détartrer l'appareil

Attendez que l'appareil soit froid avant de le nettoyer, en particulier l'eau dans le bac d'égouttage. Risque de brûlure !

Arrêtez la machine à café avec l'interrupteur principal pour nettoyer l'intérieur (en haut à gauche de l'appareil, à l'intérieur.) Risque de blessure !

Ne nettoyez **pas l'intérieur du support de réceptacle à capsule.** Risque de blessure !

Ne nettoyez pas l'appareil avec un nettoyeur vapeur. L'appareil serait endommagé.

N'utilisez jamais de produits contenant du sable, de la soude, de l'acide, du chlorure. Ils abîmeraient la surface de la machine.

Il est très important de nettoyer régulièrement la machine, car les restes de café moisissent rapidement.

Vous pouvez nettoyer toutes les pièces amovibles au lave-vaisselle, **sauf :**

– le réceptacle à capsule

– la plaque d'égouttage en plastique

Si vous nettoyez fréquemment les pièces en lave-vaisselle, celles-ci peuvent éventuellement être colorées par des restes d'aliments sur les autres ustensiles à laver (par ex. jus de tomate).

Rinçage des conduits

Avant d'éteindre l'appareil pendant longtemps, il faut rincer les conduits, l'unité de percolation, la buse de distribution et la vanne de vapeur.
Si un café a été préparé, la machine à café effectue toujours un court rinçage avant de s'arrêter. Pensez à disposer un récipient sous la buse de distribution et la vanne de vapeur.

- Sélectionnez l'option "Entretien" avec une des touches flèches.
- Sélectionnez "Rincer circuit" et effleurez la touche OK.

  De l'eau s'écoule de la buse de distribution.
- Ouvrez la vanne de vapeur

  De l'eau s'écoule de la buse de vapeur.
- Refermez la vanne de vapeur après quelques secondes.

Les conduits sont rincés, vous pouvez éteindre la machine.

Réservoir à eau

Videz le réservoir à eau chaque jour et remplissez-le d'eau fraîche et froide de préférence juste avant de préparer une boisson.

Vérifier lors du nettoyage qu'il n'y a pas de salissure près de la vanne. Le cas échéant, le réservoir ne serait pas correctement positionné et ceci pourrait provoquer des fuites.

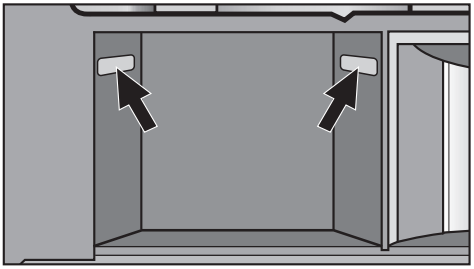
- Nettoyez le réservoir à eau au lave-vaisselle ou à la main, à l'eau chaude et au liquide vaisselle doux, puis séchez-le.
- Nettoyez soigneusement le logement du réservoir dans l'appareil, en particulier les creux.

Bac à capsules usagées

Nettoyez le bac à capsules usagées tous les jours. Les restes de café peuvent moisir.
Dans le bac, il reste encore souvent un peu d'eau qui provient du rinçage des conduits et de l'unité de percolation.

- Soulevez le bac à capsules usagées et sortez-le en le tirant vers vous.

Nettoyez le bac à capsules usagées en lave-vaisselle ou à la main avec un liquide vaisselle doux, puis séchez-le.



- Nettoyez le logement du bac à capsules usagées et en particulier les petites fenêtres en haut à droite et à gauche (capteurs). Ceci est important pour le fonctionnement de la machine, afin que celle-ci détecte la présence du bac et surtout s'il doit être vidé !
- Enfoncez le bac à capsules usagées complètement dans l'appareil. Lorsque vous enfoncez le bac dans l'appareil, vous repoussez un levier vers l'arrière qui indique à la machine que le bac à capsules usagées est en place. C'est pourquoi il faut légèrement forcer.

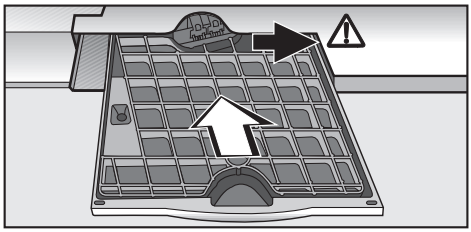
Bac d'égouttage

Un capteur situé dans le bac d'égouttage indique à la machine à café quand le bac d'égouttage est plein et doit être vidé. Videz et nettoyez le bac d'égouttage au plus tard à ce moment-là.
Il est cependant conseiller de vider le bac **tous les jours** afin d'éviter les odeurs.

Ne retirez le bac d'égouttage que quelques temps après le dernier rinçage car quelques gouttes d'eau tombent encore après le rinçage. Retirez prudemment le bac d'égouttage de la machine, l'eau pourrait être très chaude. Risque de brûlure !

- Ouvrez la porte de la machine et retirez le bac d'égouttage prudemment de la machine.

  La grille agit comme un "brise-lames" et permet d'éviter que le liquide ne déborde lorsque le bac d'égouttage plein est transporté.

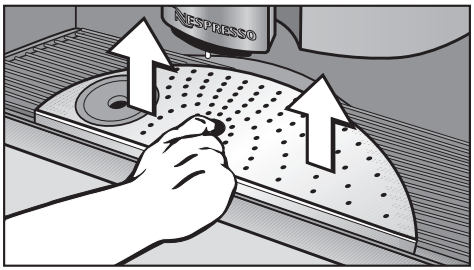


- Nettoyez le bac et la grille d'égouttage en lave-vaisselle ou à la main avec un liquide vaisselle doux, puis séchez-les.

Les **petites plaques métalliques** (contacts) à la tête du bac d'égouttage doivent être maintenues propres et sèches. Ce sont elles qui permettent à la machine de détecter la présence du bac ou que celui-ci est plein. Si elles sont encrassées ou mouillées, les messages seront erronés.

- Enfoncez le bac d'égouttage avec la grille le long de l'arête droite jusqu'au fond de la machine.
- Refermez la porte.

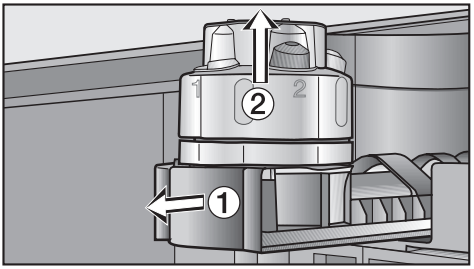
Plaque d'égouttage et tôle d'égouttage



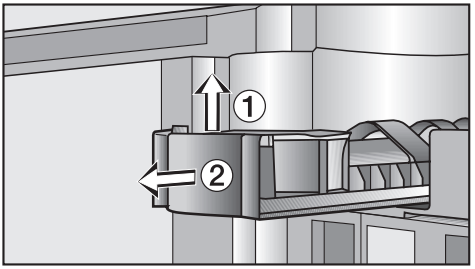
- Enlevez la tôle d'égouttage avec la plaque d'égouttage et rincez-les.

Rincez impérativement la plaque d'égouttage en plastique à la main.

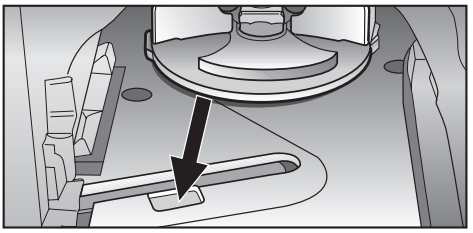
Carrousel et support de carrousel



- Tirez le support carrousel ① jusqu'à la butée.
- Retirez le carrousel ② par le haut.



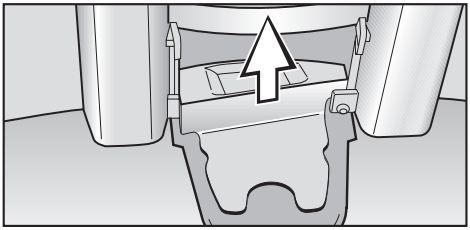
- Soulevez le support de carrousel (①) et sortez-le en le tirant vers vous (②).
- Nettoyez le carrousel et le support de carrousel en lave-vaisselle ou à la main avec un liquide vaisselle doux, puis séchez-le.



- Nettoyez également l'espace sous le support de carrousel. Il faut particulièrement nettoyer le capteur qui sert à identifier la chambre appropriée et au creux dans le fond. Séchez ensuite avec un chiffon doux.
- Pour le reposer, poussez le support de carrousel sur les rails puis enfoncez-le jusqu'à ce qu'il s'encliquète.
- Remettez le carrousel en place. La machine positionne elle-même le carrousel.
- Enfoncez complètement le carrousel et son support dans l'appareil.

Habillage de la distribution de café

- Ouvrez la porte.

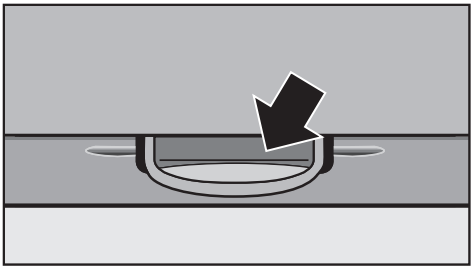


- Faites glisser l'habillage au milieu de la porte vers le haut !
- Nettoyez l'habillage en lave-vaisselle et nettoyez l'intérieur de la porte avec un liquide vaisselle doux.
- Remettez l'habillage sur la distribution de café. Vérifiez que l'habillage est bien en place sur la distribution !

Intérieur et porte

Arrêtez la machine à café avec l'interrupteur principal (en haut à gauche de l'appareil, à l'intérieur.) Risque de blessure !

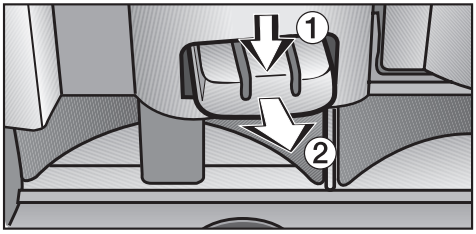
- Nettoyez l'intérieur et la porte avec de l'eau chaude et du liquide vaisselle après avoir enlevé tous les éléments amovibles de l'intérieur.



- Dans la partie basse de la contre-porte, il y a un bac d'égouttage. Nettoyez-le bien !

Réceptacle à capsule

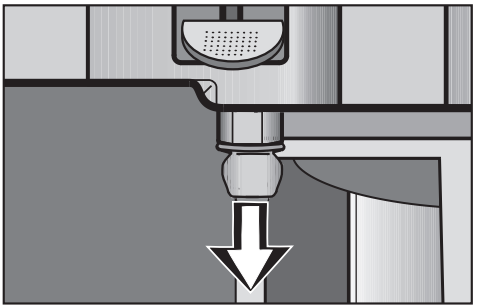
Suivant la teneur en graisse du café utilisé, le réceptacle à capsule se salit plus ou moins vite. Nettoyez donc le réceptacle à capsule une fois par mois avec les pastilles de nettoyage fournies. Faites-le au plus tard en même temps que le détartrage. Vous pouvez vous procurer les pastilles de nettoyage chez les revendeurs Miele, le SAV Miele ou chez Nespresso.



- Appuyez sur la pièce rainurée ① et tirez le réceptacle à capsule ② vers l'avant.
- Prenez un petit récipient avec de l'eau chaude et dissolvez-y une pastille de nettoyage.
- Disposez le réceptacle à capsule environ 1 heure dans le liquide de nettoyage.
- Dès qu'il ne contient plus de restes de café, rincez-le bien et séchez-le.
- Remettez le réceptacle à capsule dans la machine. Il doit s'enclencher avec un déclic !

Distributeur de vapeur

Le petit manchon en caoutchouc qui sert à relier le distributeur de vapeur avec le cappuccinatore peut être retiré pour le nettoyage. Nettoyez-le régulièrement ainsi que la pointe du distributeur de vapeur qui se trouve sous ce manchon en caoutchouc.



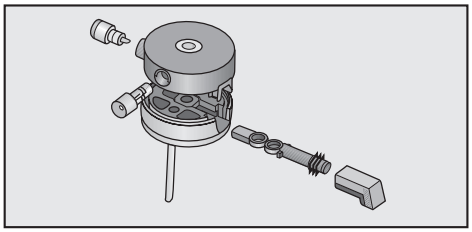
- Abaissez la manette de vapeur puis tirez le manchon en caoutchouc.
- Nettoyez le manchon en caoutchouc et l'extrémité du distributeur de vapeur avec un liquide vaisselle doux.
- Posez le manchon en caoutchouc sur l'extrémité du distributeur de vapeur. Vérifiez que le manchon est bien fixé sur l'extrémité.
- Remontez la manette.

Il ne faut pas fermer la porte alors que la manette est baissée, elle peut se casser !

Cappuccinatore

Vous pouvez le démonter en plusieurs éléments afin de bien le laver. Un bon nettoyage est très important sans quoi la mousse ne se forme plus ou le lait s'écoule mal. Pour obtenir un résultat optimal, lavez le cappuccinatore au lave-vaisselle - toutes les pièces sont adaptées.

- Désassemblez les pièces du couvercle et nettoyez-les
  La vanne ne peut être retirée que si le point situé au haut au milieu est situé entre les symboles de lait chaud et de mousse.



- Assemblez les pièces comme sur le croquis. Le point sur la vanne doit être en haut à droite pour bien mettre en place la vanne.

Les pièces doivent être correctement réassemblées, les deux parties du couvercle ne doivent être bien collées l'une contre l'autre.

Vérifiez que le couvercle réassemblé est correctement posé sur le pot du cappuccinatore. La vanne doit être au-dessus de la poignée. Si ce n'est pas le cas, la production de mousse ne fonctionnera pas correctement.

Façade

Les surfaces peuvent se décolorer ou se dégrader sous l'action prolongée de certaines salissures. Enlevez immédiatement les salissures.

- Arrêtez l'appareil avec la touche Marche/Arrêt.
- Nettoyez la façade avec une éponge propre, du liquide vaisselle et de l'eau chaude. Séchez-les ensuite avec un chiffon doux. Pour nettoyer vous pouvez également utiliser un chiffon en microfibres propre humide.

Attention de ne pas laisser pénétrer de l'eau derrière l'écran.

Toutes les surfaces sont sensibles aux rayures. Les rayures sur les surfaces en verre peuvent également les briser.
Toutes les surfaces peuvent se décolorer ou être altérées si un produit nettoyant non approprié est utilisé.

En cas d'éclaboussures lors du détartrage**, elles doivent être essuyées immédiatement !**

Pour toutes les façades, n'utilisez pas

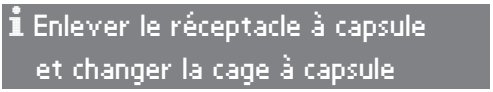
- de détergents à base de soude, d'ammoniaque, d'acide ou de chlorure,
- de détergents contenant des solvants,
- de produits anticalcaire,
- de produits pour inox,
- de détergents pour lave-vaisselle,
- de produits de nettoyage abrasifs tels que pâte de nettoyage, poudre et lait à récurer,
- d'éponges avec tampon abrasif, de brosses ou d'éponges contenant des restes de produit détergent.
- gommes de nettoyage.
- de grattoirs pour métal trop effilés.

Entretien

Après avoir servi environ 15 000 cafés/espressos, la cage à capsule doit être remplacée. Vous pouvez vous procurer une nouvelle cage à capsule auprès du SAV Miele !

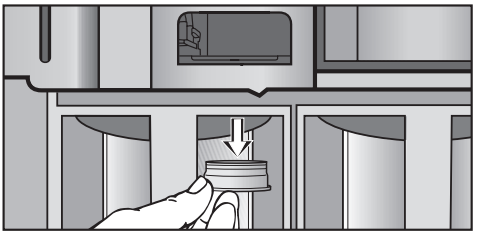
- Sélectionnez avec une des flèches l'option "Réglages" dans le menu principal et effleurez la touche OK.
- Effleurez une des flèches jusqu'à ce que l'option "Entretien" soit en surbrillance puis validez avec OK.
- Sélectionnez "Démarrer" et effleurez la touche OK.

A l'intérieur, la cage à capsules est abaissée et le message suivant est affiché :

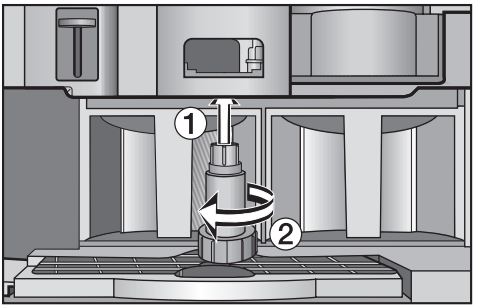


- Ouvrez la porte.
- Sortez le réceptacle à capsule.

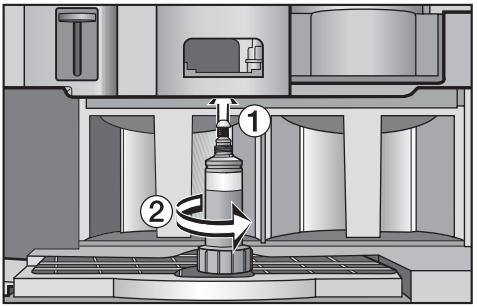
Ne passez pas les doigts dans les orifices de l'unité de percolation. Risque de blessure !



- Retirez le raccord en caoutchouc vers le bas.



- Insérez la clé de déverrouillage de la cage à capsule dans l'unité de percolation par le bas, tournez la cage vers la gauche et sortez-la.



- Vissez la nouvelle cage à capsule dans l'unité de percolation. Le ressort à bille doit être disposé dans la cage de telle manière que la bille soit en haut.

- Remettez le joint en caoutchouc par le bas (la partie rétrécie vers le bas).
- Mettez le réceptacle de capsule en place et fermez la porte.

La machine doit être détartrée régulièrement pour son parfait fonctionnement. Elle est équipée d'une fonction de contrôle afin que vous sachiez quand effectuer le détartrage.

La machine affiche le message suivant lorsque vous pouvez encore verser 50 portions avant de détartrer : **Nombre de boissons avant détartrage : 50**.
Le nombre de boissons avant détartrage est maintenant affiché après chaque prélèvement de boisson (café, espresso, vapeur, eau chaude).

- Validez ce message en effleurant la touche OK.

Dès que le décompte est à zéro, la machine est bloquée et il s'affiche : "Détartrer - Démarrer".

Vous ne pourrez préparer d'autres boissons qu'après détartrage de l'appareil !

- Effleurez la touche OK.

Pour le détartrage, vous avez besoin des pastilles de détartrage et de la pièce de détartrage rouge (désignée à l'écran par entonnoir de détartrage).

Utilisez exclusivement les **grandes pastilles de détartrant fournies**.
Elles ont été développées spécialement pour les machines à café Miele afin d'optimiser le détartrage. Vous pouvez vous procurer les pastilles de détartrant chez les revendeurs Miele, le SAV Miele ou chez Nespresso.
L'utilisation de tout autre détartrant endommagerait la machine et altérerait le goût du café !
Le dosage de détartrant doit également être respecté. Dans le cas contraire, la machine serait abîmée.

En cas d'**éclaboussures lors du détartrage**, elles doivent être essuyées immédiatement ! Sinon la façade serait abîmée.

Après le détartrage, nettoyez **soigneusement** le **réservoir d'eau** et le **bac d'égouttage** afin qu'il ne reste aucune trace du produit détartrant !

Détartrage de la machine

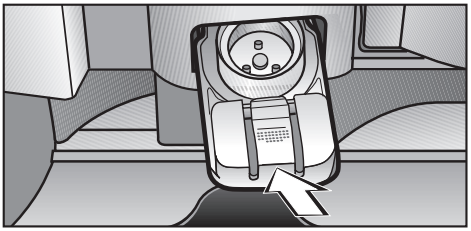
L'écran vous indique les opérations à effectuer. Veuillez suivre les instructions, comme par exemple vider le bac d'égouttage, remplir le réservoir, etc.

Le **processus de détartrage ne peut plus être interrompu** dès lors que la touche OK a été effleurée. Ce processus doit maintenant être effectué entièrement. Ceci procède d'une précaution de sécurité afin que la machine soit bien entièrement détartrée. Ceci est nécessaire pour une longue durée de vie et un parfait fonctionnement de votre machine.

Pour dissoudre les pastilles de détartrage

- sortez le réservoir et remplissez-le jusqu'au repère ⇶ d'eau **tiède**. (Ne mettez pas **moins** d'eau dans le réservoir sans quoi le processus de détartrage sera interrompu prématurément, sans avoir été achevé.)
- Mettez **2 pastilles de détartrage** (grandes pastilles) dans l'eau. Laissez d'abord les pastilles se dissoudre entièrement avant de fermer le réservoir à eau et de le mettre dans la machine.

Les petites pastilles de nettoyage ne doivent pas être utilisées à la place des grandes pastilles de détartrage car elles endommageraient l'appareil.



- Lorsque le message correspondant apparaît, sortez le réceptacle à capsule et remplacez-le par la pièce de détartrage rouge (entonnoir de détartrage).

Cinq minutes au moins s'écoulent avant le démarrage du détartrage. Ce temps est nécessaire afin que les pastilles de détartrage puissent se dissoudre entièrement dans l'eau. Si le démarrage se fait attendre plus longtemps, c'est que la machine est encore trop chaude !

Pendant le détartrage, un peu d'eau avec du détartrant s'écoule des buses de vapeur et de distribution, puis un temps d'imprégnation suit, puis il s'écoule de nouveau un peu de la solution de détartrant, etc. L'écran vous informe de la durée du détartrage.

- Lorsque l'écran vous prie de remettre de l'eau fraîche dans le réservoir, enlevez le réservoir à eau, rincez-le parfaitement à l'eau claire pour éliminer toute trace de détartrant et remplissez-le d'eau potable propre jusqu'au repère ⇄.
  Videz également le **bac à capsules usagées** !

Pendant le processus de rinçage, de l'eau s'écoule des buses. Comme la machine rince aussi l'intérieur, vous devez de nouveau **vider le bac d'égouttage**, afin que le rinçage puisse continuer !

Lorsque **Opération terminée** est affiché,

- effleurez la touche OK.

La machine à café est détartrée et vous pouvez de nouveau préparer des boissons.

Détartrage sans demande de la machine

Si vous souhaitez effectuer le détartrage,

- sélectionnez l'option "Détartrer" avec les flèches.
- Effleurez la touche OK, pour lancer le détartrage.

Les interventions techniques doivent être exécutées exclusivement par des professionnels. Les réparations incorrectes peuvent entraîner de graves dangers pour l'utilisateur.

Certaines des "anomalies" de la machine sont signalées par un message sur l'écran. Suivez les instructions à l'écran pour résoudre l'anomalie.

Ce chapitre rassemble l'ensemble des autres anomalies qui peuvent se produire avec la machine. Dans de nombreux cas, vous pourrez résoudre le problème vous-même sans appeler le service après-vente.

Que faut-il faire si . . .

. . . après avoir enclenché la machine, l'éclairage ne fonctionne pas ?

L'éclairage a peut-être été éteint ?

- Si oui, enclenchez l'éclairage (voir "Réglages : pour personnaliser votre machine à café" - "Eclairage").
- Dans le cas contraire, l'éclairage est défectueux. Contactez le service après-vente.

... aucun affichage n'apparaît sur l'écran ?

L'interrupteur est en position "0".

- Basculez l'interrupteur sur la position "I".

La fiche de l'appareil n'est pas bien enfoncée dans la prise.

- Vérifiez si la fiche est bien branchée.

Le fusible de l'installation domestique s'est déclenché en raison d'une anomalie avec la machine à café, la tension de l'installation électrique ou un autre appareil.

- Dans ce cas, avertissez un électricien ou le service après-vente.

. . . la machine s'arrête brusquement ?

La machine à café s'arrête automatiquement après un certain temps d'inactivité. Le temps d'inactivité au bout duquel la machine s'arrête peut être programmé, il s'agit de **l'arrêt automatique**.

- La prise est-elle correctement branchée ?

. . . l'éclairage s'éteint brusquement ?

Si aucune touche n'est effleurée pendant un certain temps, l'éclairage s'arrête après 15 minutes (voir "Réglages : pour personnaliser votre machine à café" - "Eclairage").

. . . l'appareil ne se met pas en marche, alors que l'option "Mise en marche à" est active ?

Le verrouillage est activé.

- Désactivez le verrouillage (voir "Réglages : pour personnaliser votre machine à café - "Sécurité (régler la sécurité enfants)").

La machine s'est enclenchée automatiquement 3 fois mais personne ne s'en est servi.

- Mettez l'appareil en marche et préparez une boisson.

. . . l'écran est illisible ?

Si la machine à café est encastrée trop bas, l'angle de vue rend l'écran illisible.

- Réglez le contraste ou la luminosité de l'écran (voir "Réglages : pour personnaliser votre machine à café" - "Régler l'affichage").

. . . il est impossible d'ouvrir ou de fermer la porte de la machine ?

la manette de distribution de vapeur n'est pas bien remontée.

- Appuyez sur la manette pour la baisser puis remontez-la au maximum.

. . . l'heure doit être réglée de nouveau ?

Si la machine a été mise hors tension par l'interrupteur principal, la prise ou le fusible, l'heure doit être reprogrammée. Les temps enregistrés pour la mise en marche et l'arrêt automatiques ne sont pas effacés.

. . . aucune boisson n'est préparée bien que le carrousel soit rempli de capsules et le réservoir d'eau suffisamment plein ?

Le réservoir n'est pas correctement installé dans la machine.

- Sortez le réservoir à eau et remettez-le.

Une capsule est coincée dans le carrousel.

- Ouvrez la porte.
- Sortez le support de carrousel, soulevez le carrousel et décoincez les capsules afin qu'elles puissent coulisser normalement !
- Disposez le carrousel sur le support de magasin et enfoncez le support de carrousel à fond dans la machine.
- Refermez la porte.

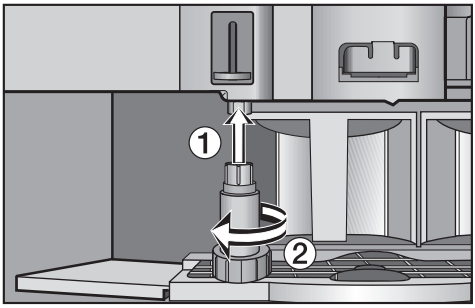
. . . la buse de vapeur et la buse distributrice ne versent pas d'eau ?

Le réservoir n'est pas correctement installé dans la machine.

- Sortez le réservoir à eau et remettez-le.

Si la buse de vapeur ne verse toujours pas d'eau, elle est obstruée.

- Ouvrez la porte.
- Abaissez la manette de vapeur puis retirez le manchon en caoutchouc.



- Avec le petit côté de la clé de déverrouillage de la cage à capsule, desserrez l'embout de la vanne de vapeur en tournant à gauche.
- Nettoyez bien l'embout et remettez-le.

. . . il est impossible de préparer simultanément la vapeur et le café/espresso ?

- Le système de vapeur est-il désactivé ?

Si le système de vapeur est désactivé, la vapeur et le café/espresso ne peuvent être préparés que l'un après l'autre (voir "Réglages : Réglages : pour personnaliser votre machine à café" - "Régler le système de vapeur").

. . . le système de vapeur est désactivé mais il est tout de même possible de préparer simultanément un espresso / café et de produire de la vapeur ?

Si le système de vapeur est encore chaud, il est possible de faire fonctionner les deux simultanément. Dès que le système de vapeur a refroidi, la préparation simultanée est impossible.

. . . la vapeur sent le caoutchouc ?

L'odeur de caoutchouc ne se fait sentir lorsque l'appareil est neuf. Elle diminue et disparaît ensuite.

. . . la mousse ne sort pas du cappuccinatore ?

- Le bec verseur de mousse est-il sorti, de sorte que la mousse n'est produite que dans le cappuccinatore ?
- Avez-vous mis la vanne et le bec verseur de mousse au bon endroit du couvercle (voir "Nettoyage et entretien") ?
- Les pièces du cappuccinatore sont-elles bouchées ?

. . . la préparation du café est interrompue ?

- Avez-vous sélectionné un espresso ou un café double ?

  Pour une double portion, la machine utilise deux capsules. Si la chambre sélectionnée ne contient plus qu'une capsule, la préparation de café s'interrompt.

- Remplissez le carrousel à capsules

. . . il y a un peu de poudre de café dans le café ?

Le carrousel à capsules est encrassé.

- Nettoyez les capsules (voir "Nettoyage et entretien").

. . . bien que le bac d'égouttage soit vide, la machine demande toujours de vider le bac ?

- Les contacts sont-ils bien nettoyés et secs ?
- Le bac d'égouttage est-il bien disposé dans la machine ?
- Arrêtez l'appareil et remettez-le en marche avec l'interrupteur principal.
- Grattez un peu les contacts, par ex. avec du papier de verre.
- Si ce message s'affiche encore, contactez le service après-vente.

. . . la machine ne rince pas à la mise en marche ?

Si la machine ne présente pas une température minimum de 60 °C, le rinçage n'est pas effectué.

. . . la distribution d'eau s'arrête lors de la programmation de la quantité d'eau ?

La distribution est arrêtée automatiquement dès que la capacité de remplissage maximale est atteinte. La quantité maximale est atteinte.

Le réservoir d'eau ne contient pas suffisamment d'eau. La quantité d'eau écoulée n'est pas enregistrée !

- Remplissez le réservoir d'eau et recommencez la programmation de quantité.

. . . le temps de préparation et la quantité de remplissage du café varient ?

En fonction du type de café, la finesse de mouture varie énormément. La finesse de mouture peut également varier d'une capsule à l'autre, en fonction de la fabrication. C'est pourquoi les temps de préparation et la quantité varient.

. . . l'espresso ou le café n'est pas assez chaud ?

- Avez-vous préchauffé la tasse et les conduits ?
  Plus la tasse est petite et épaisse, plus il est important de la préchauffer.

. . . le café est moins fort ?

- Vérifiez si la quantité d'eau versée par café est trop importante !
- Vérifiez combien de cafés ont été prélevés sur la machine à café (voir "Réglages : pour personnaliser votre machine à café" - "Info (afficher le nombre de boissons)").

  Si la quantité d'eau est correcte et que 15 000 cafés ont été prélevés, la cage à capsule de l'unité de percolation doit être changée (voir "Nettoyage et entretien" - "Entretien").

. . . il y a de l'eau dans le bac à capsules usagées ?

Il ne s'agit pas d'une anomalie. Il s'agit d'eau résiduelle provenant de la percolation et du rinçage des conduits.

. . . il y a beaucoup d'eau avec du café dans le bac à capsules usagées ?

Le réceptacle à capsule n'est pas totalement ou mal enfoncé.

- Enlevez le réceptacle à capsule et remettez-le bien.

. . . le processus de détartrage a été démarré de façon non intentionnelle ?

Le processus de détartrage ne peut plus être interrompu dès lors que la touche OK a été effleurée. Ce processus doit maintenant être effectué entièrement. Ceci procède d'une précaution de sécurité afin que la machine soit bien entièrement détartrée. Ceci est nécessaire pour une longue durée de vie et un parfait fonctionnement de votre machine.

- Détartrez l'appareil (voir "Détartrage de la machine").

. . . le temps de préchauffage est prolongé, le débit d'eau est incorrect, la machine est moins rapide ?

L'appareil reste prêt à fonctionner.

- Détartrez l'appareil (voir "Détartrage de la machine").

. . . le message de défaut "Enfoncer le réservoir d'eau jusqu'au déclic"est affiché ?

L'eau ne circule pas.

- Le circuit d'eau n'a pas été rempli d'eau avant la première préparation de boisson. Remplissez le circuit d'eau (voir chapitre "Préparation des boissons" - "Remplir les conduites d'eau").

Le réservoir n'est pas correctement installé dans la machine.

- Sortez le réservoir à eau et remettez-le.
- Si le réservoir à eau n'était pas bien rempli lors du détartrage, un message d'erreur est également affiché. Remplissez-le jusqu'au repère et recommencez le détartrage !
- Si ce message s'affiche encore, contactez le service après-vente.

. . . un des messages "Défaut - 1" à "Défaut - 4" ou "Défaut - 80" à "Défaut - 83" est indiqué ?

- Arrêtez la machine avec la touche Marche/Arrêt et attendez environ 1 heure avant de le réenclencher.

Si le message d'erreur apparaît de nouveau, appelez le S.A.V.

. . . le message "Vérifier le carrousel à capsules et pousser le support jusqu'au déclic" est affiché ?

Le carrousel à capsules est coincé et ne tourne plus bien.

- Ouvrez la porte.
- Sortez le support de carrousel et vérifiez si par ex. une capsule est mal placée dans le carrousel à capsules.
- Lorsque les capsules sont bien disposées dans le carrousel, repoussez le support de carrousel dans la machine.
- Refermez la porte.

Si le message d'erreur apparaît de nouveau, appelez le S.A.V.

. . . le message "Défaut - 72" apparaît ?

Une capsule s'est coincée entre le carrousel et le réceptacle à capsule.

- Ouvrez la porte.

Appuyez sur l'**interrupteur principal** en haut à gauche de la machine pour la mettre **hors tension**.

- Essayez de tirer le support carrousel.

Si le support carrousel ne peut pas être sorti, sortez la capsule de café abîmée ou déformée afin qu'elle ne se coince pas de nouveau.

- Nettoyez également l'espace sous le support de carrousel. Il faut particulièrement nettoyer le capteur qui sert à identifier la chambre appropriée et au creux dans le fond. Séchez-les ensuite avec un chiffon doux.

- Repoussez le support de carrousel dans la machine à café.
- Réenclenchez la machine avec l'interrupteur principal.
- Refermez la porte.

Si le support de carrousel ne pouvait pas être sorti,

- essayez de tirer le réceptacle de capsule.
- Cherchez la capsule et essayez de l'enlever. Jetez la capsule endommagée ou déformée afin qu'elle ne se coince pas de nouveau.
- Repoussez la réceptacle de capsule.
- Réenclenchez la machine avec l'interrupteur principal.
- Ouvrez la porte de la machine et suivez les instructions à l'écran.

Si le message de défaut est encore affiché ou si vous n'arrivez pas à enlever la capsule coincée, appelez le service après-vente !

. . . le message "Défaut - 75" apparaît ?

Les capteurs situés dans le bac à capsules usagées sont encrassés.

- Tirez le bac à capsules usagées et nettoyez-en l'intérieur, en particulier les petites fenêtres en haut à gauche et à droite (capteurs).
- Repoussez le bac à capsules usagées dans la machine à café.

La capsule de café n'a pas été poussée sur le réceptacle à capsule.

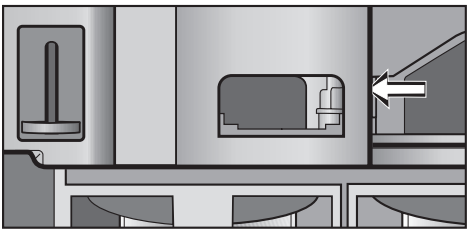
- Sortez le support de carrousel de l'appareil.
- Nettoyez également l'espace sous le support de carrousel. Il faut particulièrement nettoyer le capteur qui sert à identifier la chambre appropriée et au creux dans le fond. Séchez-les ensuite avec un chiffon doux.
- Replacez toutes les pièces dans la machine.

La capsule de café est restée sur le réceptacle de capsule.

- Ouvrez la porte.

Appuyez sur l'**interrupteur principal** en haut à gauche de la machine pour la mettre **hors tension**.

- Sortez le support de carrousel de l'appareil.



- Il y a une ouverture à droite à côté du logement du réceptacle de capsule. Vérifiez si une capsule s'y trouve.
- Poussez la capsule avec le doigt en arrière, dans le bac à capsules usagées.

- Réenclenchez la machine avec l'interrupteur principal.
- Ouvrez la porte de la machine et suivez les instructions à l'écran.

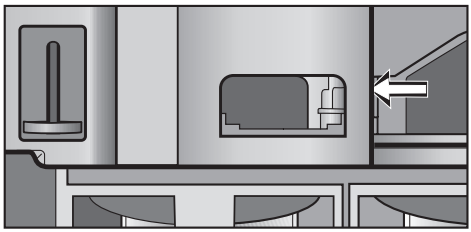
. . . le message "Défaut - 76" apparaît ?

La capsule n'a pas été correctement poussée sur le réceptacle à capsule et est peut-être abîmée.

- Ouvrez la porte.

Appuyez sur l'**interrupteur principal** en haut à gauche de la machine pour la mettre **hors tension**.

- Sortez le support de carrousel de l'appareil.



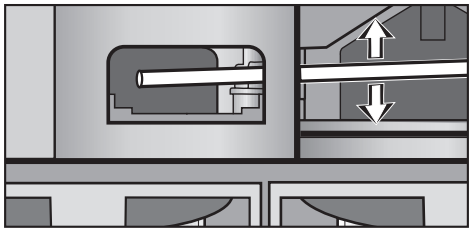
- Il y a une ouverture à droite à côté du logement du réceptacle de capsule. Vérifiez si une capsule y est coincée.
- Poussez la capsule avec le doigt en arrière, dans le bac à capsules usagées.
- Réenclenchez la machine avec l'interrupteur principal.
- Ouvrez la porte de la machine et suivez les instructions à l'écran.

Il n'y a pas de capsules sur le réceptacle de capsule, car la capsule est coincée dans l'unité de percolation.

- Ouvrez la porte.

Appuyez sur l'**interrupteur principal** en haut à gauche de la machine pour la mettre **hors tension**.

- Enlevez le support de carrousel et le réceptacle à capsule de la machine.



- Essayez d'enlever la capsule de café en haut de l'unité de percolation. A cet effet, utilisez **uniquement** un manche de cuillère ou un objet similaire.
- Posez le réceptacle de capsule et le support de carrousel avec le carrousel dans l'appareil.
- Réenclenchez la machine avec l'interrupteur principal.
- Ouvrez la porte de la machine et suivez les instructions à l'écran.

Si le message d'erreur apparaît de nouveau, appelez le S.A.V.

. . . un des messages "Défaut - 73", "Défaut - 74" ou "Défaut - 77" est indiqué ?

- Suivez les indications à l'affichage.
- Arrêtez l'appareil et remettez-le en marche.

Si le message d'erreur apparaît de nouveau, appelez le S.A.V.

En cas de pannes auxquelles vous ne pouvez remédier vous-même, contactez :

– votre revendeur Miele

ou

– la ligne Consommateurs Miele.

Vous trouverez le numéro de téléphone correspondant au dos de ce mode d'emploi.

Veuillez indiquer le modèle et la référence de votre appareil. Vous trouverez ces deux indications sur la plaque signalétique à l'intérieur de votre appareil.

Conditions et durée de garantie

La durée de la garantie est de 1 an.

Pour plus d'informations reportez-vous aux conditions de garantie fournies.

Afin d'enregistrer la garantie de votre produit, veuillez remplir notre formulaire d'enregistrement produit en ligne sur le site www.miele.fr dans la rubrique "Les services" ou nous renvoyer la carte constructeur jointe.

Branchement électrique

La machine à café est livrée prête à être raccordée avec un câble et une prise en monophasé 230 V 50 Hz.

Le fusible doit être de 10 A minimum. Si la machine à café est utilisée avec une enceinte chauffante, le fusible doit être de 16 A.

La machine doit uniquement être raccordée à une prise de courant avec mise à la terre installée selon les normes. Le raccordement ne peut être effectué que sur une installation électrique réglementaire.

Afin d'améliorer la sécurité nous vous conseillons de monter en amont de l'appareil un disjoncteur différentiel avec courant de déclenchement à 30 mA.

Si la prise de courant n'est plus accessible pour l'utilisateur, l'installation doit être équipée d'un dispositif de disjonction pour chaque pôle. Ce dispositif peut être constitué d'un interrupteur à ouverture de contact de min. 3 mm. Il peut s'agir d'un disjoncteur automatique, de fusibles ou de contacteurs.

Vous trouverez les données de branchement nécessaires sur la plaque signalétique à l'intérieur de votre appareil.

Vérifiez si ces indications correspondent à la tension et à la fréquence de votre réseau.

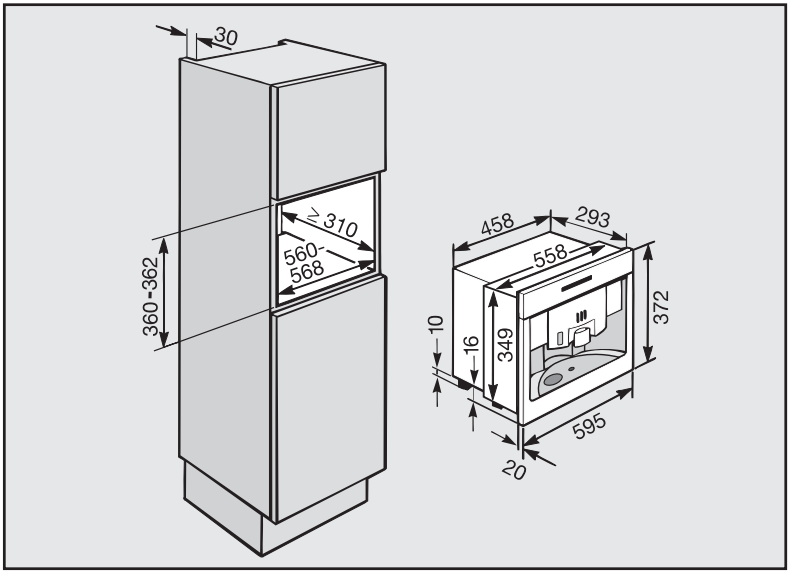
L'appareil ne doit pas être branché sur des îlots d'onduleur, utilisés pour une alimentation électrique autonome comme par ex. **une alimentation en énergie solaire**.

Dans le cas contraire, il peut y avoir une coupure de courant automatique en raison de pics de tension. L'électronique pourrait être endomagée.

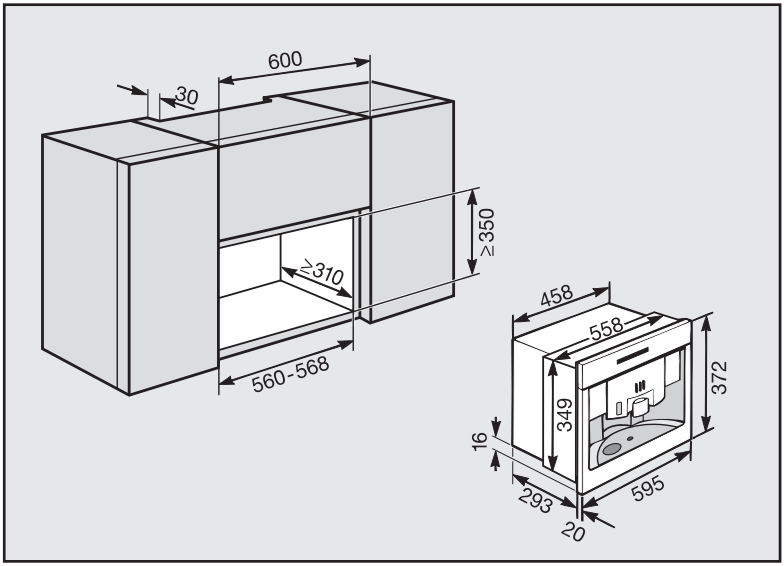
De même, l'appareil ne doit pas être utilisé avec des fiches **à économie d'énergie étant donné que cela risquerait de réduire l'alimentation en énergie qui résulterait dans un échauffement de l'appareil.**

Possibilités d'encastrement et de combinaisons

La machine à café peut être encastrée dans une armoire



et un meuble haut.



Son design permet de l'associer à d'autres appareils encastrables Miele. En cas de montage en combinaison, il est très important de disposer un fond fermé sous l'appareil (sauf en cas de combinaison avec un tiroir encastrable).

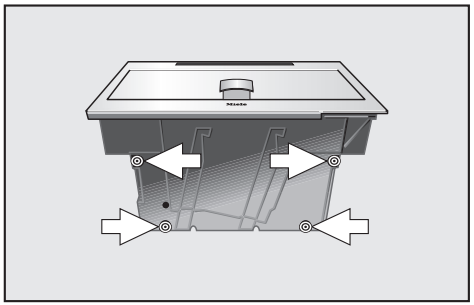
Cet appareil peut également être encastré dans un meuble spécial disponible en option.

Montage

Mettez impérativement la prise de courant hors tension avant le montage. Ceci doit également être effectué en cas de démontage !

La machine à café ne doit être utilisée qu'encastrée, avec une température ambiante de +15°C à +60°C.

Pour le montage, vous avez besoin de deux clés à six pans creux de taille 3 et 5.



- Poussez cet appareil le plus possible dans la niche de montage et vérifiez si l'appareil est bien centré en largeur et en hauteur.
  Si ce n'est pas le cas, ajustez l'aplomb de l'appareil avec les 4 pieds.

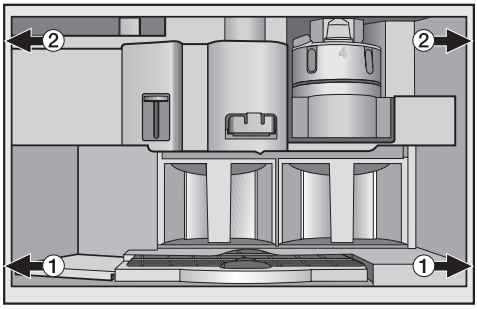
Vous pouvez dévisser les pieds jusqu'à env. 10 mm.

- Si votre meuble présente des parois de 19 mm, vous devez percer quatre trous à l'intérieur pour fixer l'appareil. Pour marquer les trous

– redressez la machine à café dans la niche, vissez un peu les vis latérales puis dévissez-les tout de suite.

– Enlevez l'appareil de la niche et et percez des trous de 2 mm (ø 4,5 mm) aux endroits de la paroi du meuble qui portent l'empreinte des vis.

- Branchez l'appareil.
- Poussez l'appareil dans la niche jusqu'au fond.
- Ouvrez la porte de la machine à café et vissez un peu les vis latérales.



- Alignez l'appareil en vissant doucement les vis à six pans creux inférieures ① de manière à ce que l'appareil soit centré dans la niche.
- Pour fixer l'appareil dans le meuble, serrez à fond les deux vis à six pans creux supérieures ②.

MIELE France
Siège social
93151 - Le Blanc-Mesnil CEDEX
9 av. Albert Einstein - Z. I. du Coudray
R.C.S. Bobigny B 708 203 088

Galerie Miele Paris
55, Boulevard Malesherbes
75008 Paris

Internet
www.miele.fr

La ligne Consommateurs
Conseils, SAV, accessoires et pièces détachées
09 74 50 1000
Appel non surtaxé

Siège en Allemagne
Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh

Sous réserve de modifications / 3111

M.-Nr. 07 477 240 / 07

CVA 3660

CE